

FORDONSLYFT 4-PELARE

MODELLER

- C430/31/32 (13335/13337)
- C440/41/42 (13340/13442)
- C443/45 (13381/13380)
- C450+/55+ (13378/13379)
- C450XL/55XL (13376/13377)



CASCOS 

CE

Översättning från den ursprungliga engelska bruksanvisningen

(Español versión original) 11/2022

ALLMÄN INFORMATION

OBSERVERA

Alla fordonslyftar med CE-godkännandemärket har designats och tillverkats i enlighet med och tillämpar de krav som fastställs i standarderna UNE-EN1493: 2010 av Europeiska gemenskapernas kommission (Bryssel).

ALLMÄNNA INSTRUKTIONER:

Fordonslyften får endast användas av yrkeskunniga PERSONER ÖVER 18 ÅR.

I enlighet med VGB 14-bestämmelserna och CE-standarden EN294, måste alla lyftar som inte levereras förmonterade och färdiga för användning kontrolleras av en auktoriserad tekniker före användning.

Teknikern fyller i inspektions- och säkerhetskortet som medföljer lyftens bruksanvisning, varefter det signeras av både teknikern och kunden.

Dessa inspektioner måste upprepas vid behov, särskilt om lyften har reparerats, eller åtminstone vartannat år.

Resultaten av inspektionerna registreras i det TEKNISKA INSPEKTIONSFORMULÄRET, som ägaren/användaren måste hålla uppdaterad för varje enskild lyft.

Ägaren/användaren måste följa alla servicerelaterade märkningar på instruktionsdekalerna som finns på synliga ställen på lyften. Enbart service räcker dock inte för att garantera att lyften fungerar korrekt och framför allt säkert.

Därför är det ytterst viktigt att ägaren/användaren följer DE TEKNISKA MINIMUMINSPEKTIONSSCHEMORNA ENLIGT CE-FÖRORDNINGEN, särskilt när det gäller säkerhetssystem, stödelement, möjliga tecken på slitage, osv.

Eventuella fel måste absolut rättas till innan lyften användas igen, och lyften måste godkännas av en auktoriserad tekniker och noteras i det TEKNISKA INSPEKTIONSFORMULÄRET.

Tills det antagna felet har rättats till, måste det säkerställas att LYFTEN INTE KAN STARTAS AVSIKTLIGT ELLER OAVSIKTLIGT, FÖR I HÄNDELSE AV EN EVENTUELL OLYCKA ÄR DET ÄGAREN/ANVÄNDAREN SOM ÄR ANSVARIG.

CASCOS-lyftanordningar är avsedda ENDAST FÖR ATT LYFTA VANLIGA MOTORFORDON OCH FÅR UNDER INGA OMSTÄNDIGHETER ANVÄNDAS FÖR ANDRA SYFTEN ÄN DE SOM ANGES I BRUKSANVISNINGEN.

Lyftar av standardmodell är INTE AVSEDDA FÖR UTOMHUSBRUK ELLER FÖR ANVÄNDNING I VÅTA FÖRHÅLLANDEN (t.ex. biltvättutrustning).

DET ÄR FÖRBJUDET ATT ANVÄNDA LYFTEN NÄR DET FINNS PERSONER PÅ ELLER INNE I FORDONET.

Lyftens användare och andra arbetare måste befinna sig utanför lyftens arbetsområde medan lyften är i drift.

Tillbehör: Använd endast sådana tillbehör/verktyg som tillverkaren har satt en förbestämmd plats till.

LJUDBESTÄMMELSER: Bullernivåprov har utförts på ett avstånd på 1 m och en höjd på 1,60 m från den elektriska, hydrauliska eller pneumatiska strömkällan.

Mättningsdata:

- Använd bullernivåmätare: Brüel och Kjaer, mod. 2226
- Bullernivåmätarens läge: SLOW
- Mätningstid: 5-15 sekunder.
- Skillnaden mellan ljud A och C:

Ljud (A): Konstant ljudtryck vid användarens arbetsstation/dB (A)

Ljud (C): Tillfälligt ljudtryck vid användarens arbetsstation/dB (C)

FYRPELARLYFTAR, MODELLER C-430/440/443/445/450/C450XL

BESKRIVNING AV LYFTARNA

Fordonslyft med en maximal lyftkapacitet på 3200 kg i modellerna C-430/431/432, 4000 kg i modellerna C-440/441/443/445 och 5000-5500 kg i modellerna C-450+/55+, C-450XL/55XL.

Lyftarnas yttermått:

C-430/431/432: 4,8 x 2,7 x 2,4 m

C-440/441/442: 5,1 x 3,0 x 2,3 m

C-443/445: 5,8 x 3,2 x 2,5 m

C-450+/55+: 6,2 x 3,2 x 2,5 m

C-450XL/55XL: 6,7 x 3,5 x 2,5 m

Alla lyftar har fyra pelare med tvärbalkar monterade på stålvarjrar. Dessa balkar stöder i sin tur lyftplattformarna som fordonet skall köras på.

Maximal lyftkapacitet efter modell:

C-430/431/432: 1,85 m

C-440/441/442: 1,75 m

C-443/445/450+/55+/450XL/55XL: 2,00 m

Lyfttiden är 35 sekunder för modellerna C-430/1/2, C-440/1/2, C-443/5, 50 sekunder för modellerna C-450+/55+ och 40 sekunder för modellerna C-450XL/55XL.

Modellerna C-430/431/432 skiljer sig åt beroende på deras

plattformstyper: C-430: Plan plattform

C-431: Plattform med främre fördjupning och bakplatta.

C-432: Plattform med främre och bakre fördjupningar samt glidplattor i bakdelen.

Lyftar/4 ton:

C-440: Plan plattform

C-441: Plattform med främre fördjupning

C-442: Plattform med främre fördjupning och bakre

glidplattor C-443: Längre och bredare plana plattformar

C-445: Plattform C-443, med främre fördjupning och bakre dubbelglidplatta.

Lyftar/5 ton:

C-450+: Plan plattform

C-455+: Plattform C-450+, med främre fördjupning och bakre dubbelglidplatta.

C-450XL: Plan plattform

C-455XL: Plattform C-450XL, med främre fördjupning och bakre dubbelglidplatta.

Lyften kan modifieras från en plattform med en fördjupning till dubbelfördjupningsmodell genom att byta ut de bakre plattorna till motsvarande glidplattor.

Lyften drivs av en elmotor som driver hydraulcylinder som i sin tur rör ståltrådarna. Elmotorns effekt är 4 hk i alla modeller. I enfasversionen är effekten 3 hk.

Hydraulenheten består av en pump med en hastighet på 5 cm³/varv i enfasversioner, 6 cm³/varv i trefasversioner och 8 cm³/varv i modellerna C-450+ och C-450XL; en oljebhållare med en volym på 9 liter (16 liter i C-450+/50XL) och en tryckbegränsningsventil som är inställd på 170 kg/cm².

Hydraulcylindern är av enkelslagtyp och placeras horisontellt i plattformens nedre del. Cylindern har en flödesreglerventil som håller sänkningstiden på 40 sekunder (50 sekunder i C-450+) oavsett last.

Cylinderdimensioner och slaglängder efter modell:

C-430/431/432: innerØ = 60 mm. Längd: 1800 mm.

C-440/441/442: innerØ = 70 mm. Längd: 1600 mm.

C-443/445: innerØ = 70 mm. Längd: 1850 mm.

C-450+/455+: innerØ = 80 mm. Längd: 1850 mm.

C-450XL/55XL: innerØ = 70 mm. Längd: 1850 mm.

Stålvajrarnas diameter är 10 mm (C-430/431/432) eller 12 mm (C-440/441/442/443/445/450+/450XL) och de har en metallisk kärna. Vajrarna består av 6 x 36 trådar, vilket gör dem tillräckligt flexibla för att anslutas till drivhjulen. Hållfasthet enligt brytproven är 9 000 respektive 11 000 kg.

Bullernivå:

Lyft = 70 Db (A).

Sänkning = 50 Db (A).

Genomsnitt = 60 Db (A).

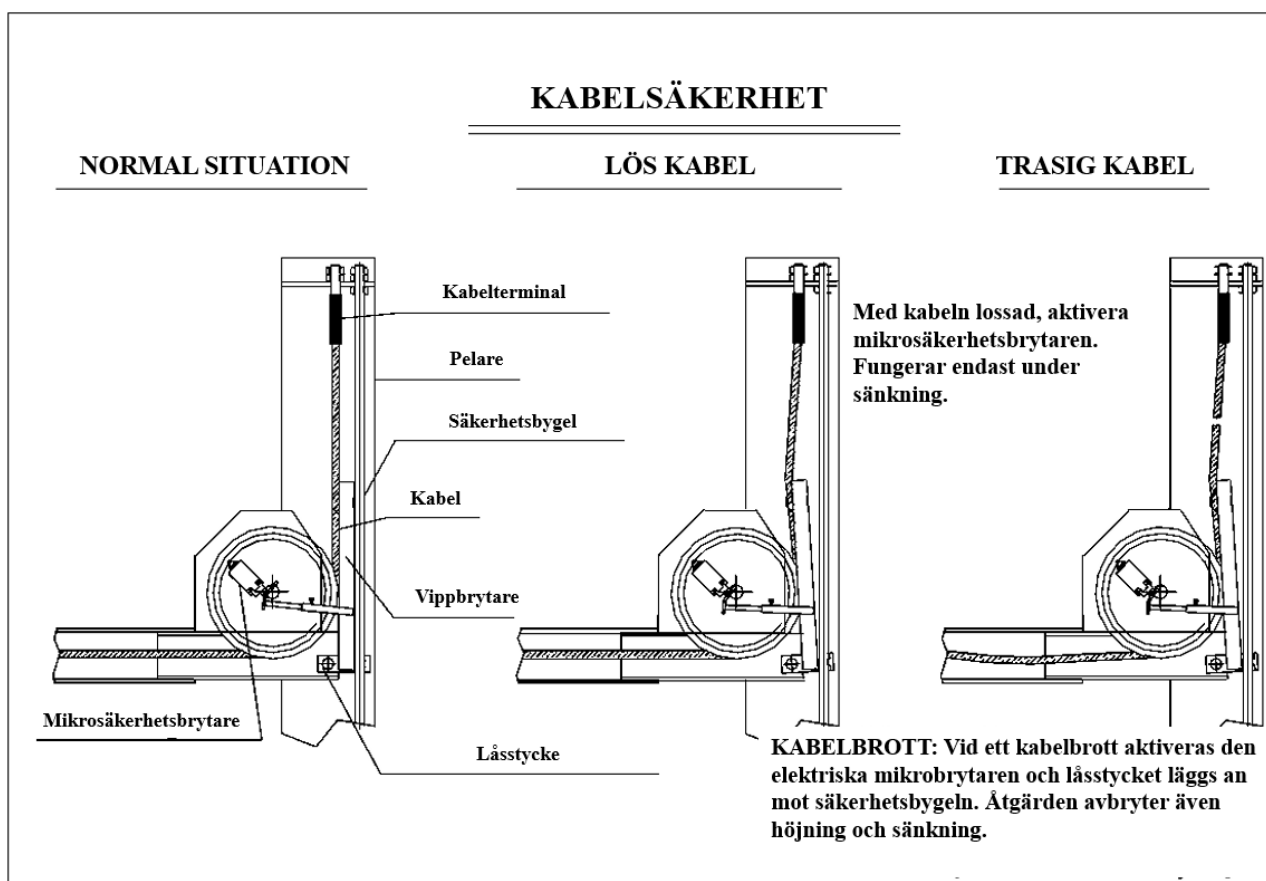
LYFTEN HAR FÖLJANDE SÄKERHETSSYSTEM:

VAJERNS SÄKERHETSSKYDD



Varje pelare har en vertikal balk parallellt med stålvajern. Ifall vajern går av, tar denna säkerhetsbalk vikten med hjälp av en mekanisk funktion.

För att säkerhetssystemet ska fungera korrekt är det strängt förbjudet att smörja vipparmarna och säkerhetsbalken.



LÄCKAGE- OCH SÄKERHETSSKYDD FÖR HYDRAULISKA SLANGAR

En reglerventil är monterad inuti den hydrauliska cylindern, som reglerar sänkningsrörelsens hastighet och förhindrar lyften från att falla om hydraulslangarna läcker eller går sönder.

FOTSKYDD

I enlighet med europeiska bestämmelser för fotskydd gör lyften ett mellanstopp vid 200 mm från riskområdet. Härifrån slutförs sänkningen med hjälp av låsknappen som ger ett pipjud när lyften sänks.

JUSTERBAR SÄKERHETSUTRUSTNING

För att underlätta den horisontella inriktningen av plattformarna, särskilt i hjulinställningsarbetet, finns det i varje pelare en höjdjusterbar stålplatta som stödjer plattformarna och fordonet.

Dessutom finns det skjutreglage på tvärbalkarnas ände, som rör sig in i avsänkningarna, varigenom vikten fördelas på stålplattorna monterade i pelarna istället för vajrarna.

Dessa skjutreglage styrs av en pneumatisk solenoidventil som aktiveras varje gång när lyft- eller sänkningsknappen trycks ner. **Arbetsstrycket för de pneumatiska säkerhetsanordningarna är 6-8 atm.** Observera att skjutreglagens grundläge är inuti stålplattornas avsänkningar, varifrån de kommer ut med hjälp av tryckluft under lyft och sänkning.

Syftet med denna mekanism är att jämna ut plattformarna, men de fungerar även som en ytterligare säkerhetsanordning när hela lastens vikt ligger på de mekaniska stöden istället för vajrarna.

När användaren befinner sig inom arbetsområdet måste han/hon se till att skjutreglagen är i yttreläget och stöder lyften.

PLATTFORMARNAS STOPPANORDNINGAR

Det finns en permanent stoppanordning på framsidan av plattformarna och en hopfällbar stoppanordning på baksidan (styrs enligt plattformen).

Detta förhindrar att bilen faller om plattformarna rör sig kraftigt eller lutar.

MIKROBRYTARE

I tvärbalkarnas båda ändor finns elektroniska mikrobrytare som stänger av eldriften om spänningen behöver minskas (förhindrar sänkning) eller måste kopplas bort (förhindrar lyft och sänkning) i de fyra vajrarna som går in i pelarna. Detta inträffar antingen när lyften berör golvet (stopp) eller när den kolliderar med ett hinder vid sänkningen.

Dessa säkerhetsmikrobrytare aktiveras om vajrarna går sönder eller när lyften vilar på de mekaniska säkerhetsanordningarna.

Mikrokopplarna har IP-65-fuktskydd.

ELMOTOR OCH HYDRAULENHET

Elmotorn är utrustad med termiskt skydd mot överhettning, vilket förhindrar lyftens normala funktion tills temperaturen når de gränser som är angivna av tillverkaren.

För att undvika överbelastning av elmotorn är hydraulenheten utrustad med en justerbar tryckbegränsningsventil som förhindrar motorn från att arbeta när gränsvärdena överskrids, t.ex. vid lyft av en last som är större än den angivna maximala belastningen.

LYFTENS KONTROLLKNAPPAR

Alla knappar på den elektriska enheten är utrustade med en säkerhetsbrytare (dödmansgrepp) och fungerar enligt följande:

LYFTKNAPP: Aktiverar hydraulenheten medan de mekaniska säkerhetsanordningarna öppnas för att lyfta lyften.

SÄNKNINGSKNAPP: När denna knapp trycks stiger lyften först upp 50 mm och säkerhetsreglagen kommer ut ur sina fördjupningar, varefter lyften börjar sänkas.



OBSERVERA: När lyften sjunker ner till 200 mm:s avstånd från marken stannar den som en säkerhetsåtgärd. Användaren måste i så fall inspektera lyftens arbetsområde, se till att arbetet kan fortsättas säkert och sedan trycka på låsknappen för att sänka lyften hela vägen ner. Ett pipjud hörs när lyften sänks.

LÅSKNAPP: Denna knapp har två funktioner: den används för att aktivera säkerhetsanordningarna för att stödja lyften och å andra sidan för att sänka lyften hela vägen ner från säkerhetshöjden.

MONTERINGSANVISNINGAR FÖR FORDONSLYFTAR MED 4 PELARE -

INSTALLATION

Platsen där lyften ska monteras måste ha fyra punkter där pelarna kan förankras korrekt i nivå med varandra.

Eftersom CASCOS MAQUINARIA, S.A. inte känner till egenskaperna och skicket för underlaget där lyften ska placeras, åligger det slutanvändarens ansvar att kontrollera underlagets kvalitet och kontakta en utbildad installatör som kan ge råd om korrekt förankring av lyften vid underlaget. Detta är väsentligt för säkerheten för de personer som arbetar med lyften, eftersom en felaktig förankring i underlaget eller ett underlag som inte har de rekommenderade egenskaperna kan orsaka allmänt fel på lyften, vilket innebär en allvarlig säkerhetsrisk som i värsta fall kan leda till dödsolyckor för personerna i arbetsområdet. Oavsett de varningar som anges åligger det verkstadsägarens direkta och oundvikliga ansvar att följa landets bestämmelser angående underlagets kvalitet och/eller montering och underhåll av maskiner och utrustning för mekaniska verkstäder, återförsäljare, parkeringsplatser och liknande, i den mån det är tillämpligt på lyftar.

Lyften levereras utan förankringar.

CASCOS MAQUINARIA, S.A. kan erbjuda satser med specifika förankringar för varje lyft, godkända av European Technical Assessment (ETA). Dessa förankringar kan endast användas på C20/25-kvalitetsbetonggolvet och med en minsta tjocklek enligt "tabell I", som säljs separat.

Ref. KIT förankringar	Lyft	Lyftens kapacitet - ton	Typ av förankring	Ref. förankring	Antal	Minsta draghållfasthet (kg)	Betongens kvalitet	Betongens tjocklek - mm
17400	C-430	3,2	M12X80	32549	16	2300	C20/25	100
17400	C-432	3,2	M12X80	32549	16	2300	C20/25	100
17400	C-442	4	M12X80	32549	16	2300	C20/25	100
17400	C-443	4	M12X80	32549	16	2300	C20/25	100
17400	C-445	4	M12X80	32549	16	2300	C20/25	100
17400	C-450+	5,5	M12X80	32549	16	2300	C20/25	100
17400	C-455+	5,5	M12X80	32549	16	2300	C20/25	100
17400	C-450XL	5	M12X80	32549	16	2300	C20/25	100
17400	C-455XL	5	M12X80	32549	16	2300	C20/25	100

TABELL I

För underlag där denna typ av förankring inte kan användas, kan man använda förankringsplattor (tillgängliga som tillbehör). I detta fall används en placeringsmall för korrekt placering.

INSTRUKTIONER ANGÅENDE ANSLUTNING TILL ELNÄTET -

Som redan har nämnts i avsnittet "Allmän information" i denna handbok, måste åtgärderna som vi kommer att beskriva nedan utföras och verifieras av personal med lämplig behörighet och kunskap.

Det första du ska göra är att kontrollera att strömförsörjningen är tillräcklig och att den är skyddad av säkringar eller av en lämplig magneto-termisk brytare. Nämnade säkringar eller brytare måste vara placerade i början av den elektriska kretsen, före lyften, och deras placering åligger kundens ansvar.

Innan man öppnar luckan till lyftens elskåp och utför arbeten där, är det nödvändigt att se till att strömförsörjningen är fränkopplad.

Elinstallationer för lyften måste utföras av en elektriker (respektera EN 60204-1-standarderna). Kabeldragningen ska utföras enligt bifogat elektriskt kopplingsschema.

MONTERING

Se bifogad skiss. Fastställ var motorpelare nr. 1 bör monteras tillsammans med hydraulgruppen. På bana nr. 5 monteras cylindern, remskivorna och vajrarna. Ta bort vajrarna som finns på banan för att underlätta transporten.

På några kilar på ca 20 cm placeras de två banorna (lämna ca 1 meter mellan dem). Ta ut kablarna och de pneumatiska slangarna som av transportskäl förvaras i banan.

Ta hänsyn till bana nr. 5, platsen där oljeledningsgummislangen kommer ut. Denna sida bör monteras vid pelare nr. 1, där hydraulgruppen är placerad. Placera den på önskad sida.

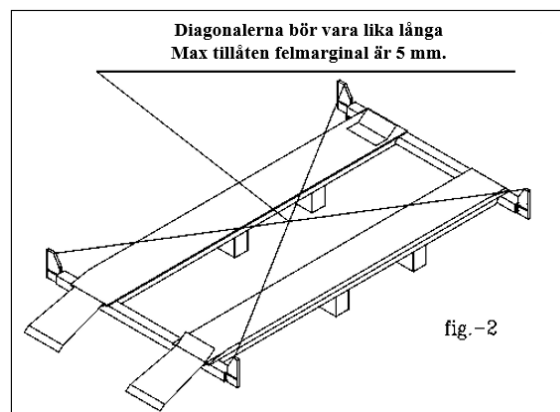
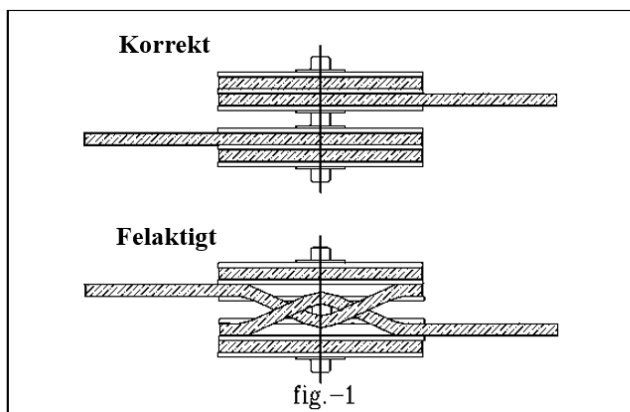
Placera tvärbalkarna på sina respektive platser. Den med det lilla fönstret är nr. 1 och ska placeras bredvid pelaren där hydraulgruppen är placerad.

För in stålkablarna genom tvärbalkarnas fönster. Börja med nr. 6 och använd snörena som tillhandahålls i detta syfte.

Kontrollera att kablarna inte korsar varandra (se figur nr. 1).

Skruva fast kombinationen banor-tvärbalkar.

OBS: Det är mycket viktigt att kontrollera att diagonalerna inte har en skillnad på över 5 mm sinsemellan.



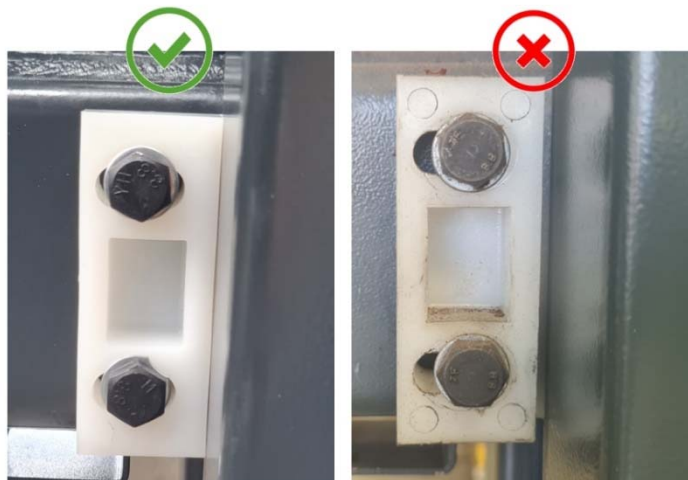
Montera remskivor, axlar och fästplattor på tvärbalkarna. (Se figur nr. 2.) **OBS: Dessa remskivor har mycket spel på grund av tillverkningsprocessen. Det är normalt och förväntat.**



Lägg ner pelare nr. 1 till marken för att montera hydraulgruppen och elskåpet. Montera stödsteget på de fyra pelarna.

Montera remskivorna på tvärbalkarna med motsvarande säkerhetsanordningar.

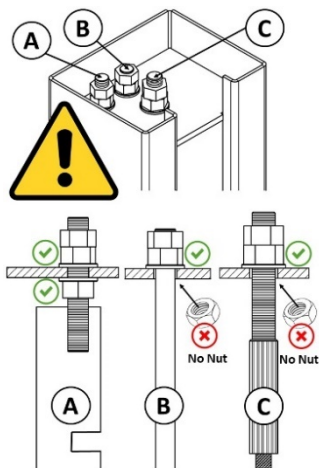
Montera de enkla nylonguiderna på tvärbalkarna så att skruvarna är i mitten av utslagshålet. (Se figur nr. 3.)



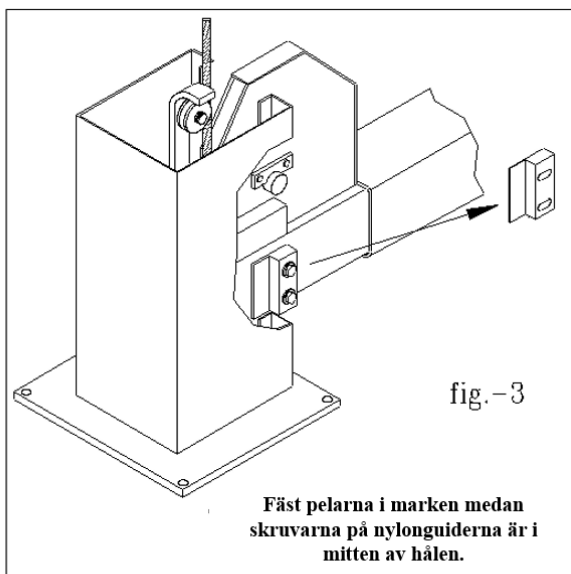
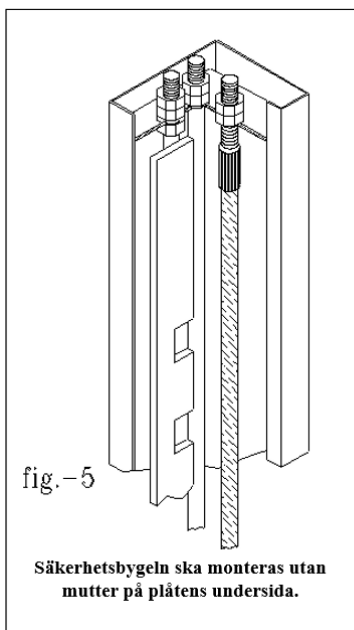
Placera pelaren och montera nästa guide. Upprepa för de övriga pelarna.

Montera kablarna på pelarna.

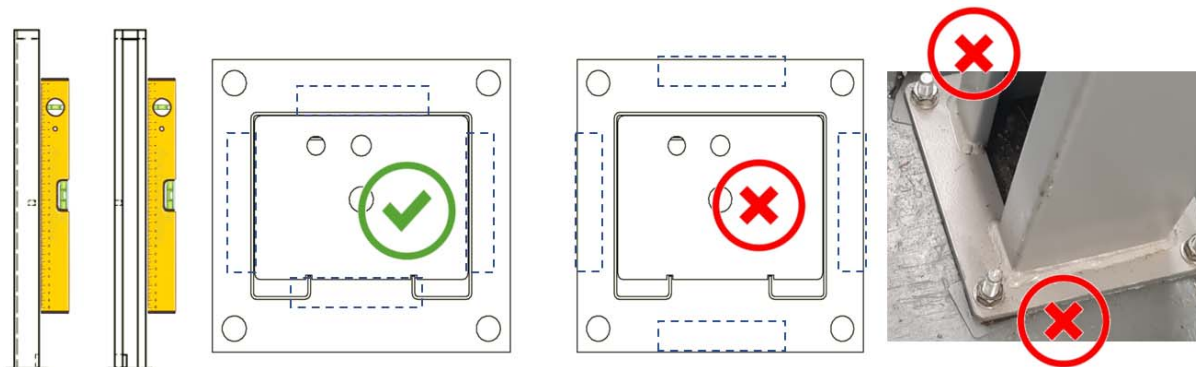
Kabeln ska monteras utan mutter inuti pelaren. Endast mutter och låsmutter, ovanför locket. (Se figur nr. 5.)



Montera hydraulslangen och anslut säkerhetsmikrokretsen i anslutningsboxen, se till att motsvarande nummer överensstämmer med varandra.



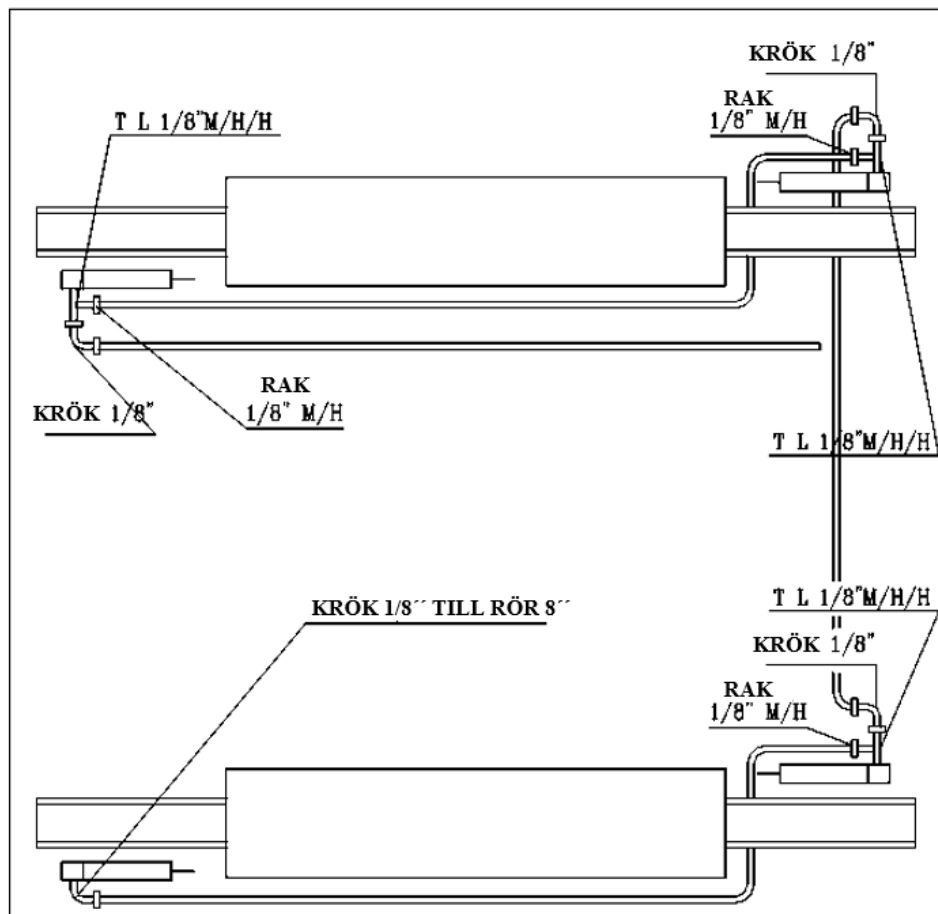
Om det är nödvändigt att justera någon pelare för att nivåutjäma den, placera justeringsplattorna under den vertikala delen av pelaren, aldrig på utsidan av basen och aldrig i området för förankringarna.



KONTROLL AV UTVÄNDIGA MÅTT:

C-430/431/432:	4 270 x 2 732 mm.
C-440/441/442:	4 450 x 2 990 mm.
C-443-3M/445-3M:	4 915 x 3 190 mm.
C-450+/55+ :	5 315 x 3 190 mm.
C-450XL/55XL :	5 815 x 3 410 mm.

Anslut de pneumatiska rören enligt diagrammet.



Utför den elektriska och pneumatiska anslutningen av nätverket till lyften. Fyll på 8 liter HLP 46 hydraulolja i tanken.

Stödsteget och säkerhetsstängens monterar på pelarna med två muttrar och en bricka i toppen av pelarlocket och en bricka och en mutter i botten samt stålvejern med två muttrar och en bricka för den övre delen av locket.

JUSTERING AV STÖDSTEGARNA

- Ta bort tråklossarna som hindrar de pneumatiska spärrarnas rörelse.
- Placera spärrarna i motsvarande fönster.
- Dra åt varje steg tills den vilar på botten av spärrarna.

PNEUMATISKA SPÄRRAR OCH SÄKERHETSSTOPP –

På motorpelaren och enligt fig. 7 skruvas den pneumatiska magnetventilen fast och kopplas in både elektriskt och pneumatiskt (se detalj A). När den är ansluten, fortsätt med att skruva fast magnetventilens skyddsplatta.

Därefter följer man detalj B och placerar och ansluter mellanstoppets mikrohjul. Den elektriska anslutningen utförs i enlighet med kopplingsschemat som visas i fig. 7.

Montera skyddsplåten för mikrobrytaren. När mikrobrytaren har skruvats fast, monteras den justerbara klämman på sidan av tvärbalken enligt vad som anges i fig. 7.

Kontaktelementets position bör vara på ett sådant sätt att när lyften sänks bör kontaktelementen bryta säkerhetsstoppet vid en höjd på 200 mm från underlaget.



VIKTIG INFORMATION: Kontaktelementet bör monteras på ett perfekt lodrätt sätt, så att när kontakten med säkerhetsstoppet upprättas, upprätthålls denna kontakt fram till slutet av lyftens färdväg.

Sättet att kontrollera en perfekt montering av vad som anges ovan är följande:

- 1.- Kontrollera att när du trycker på höjningsknappen aktiveras den pneumatiska magnetventilen och försätter bultarna i sina säten.
- 2.- Kontrollera att när du trycker på sänkningsknappen aktiveras den pneumatiska magnetventilen och försätter bultarna i sina säten.
- 3.- Vid sänkning av lyften, kontrollera att sänkningen stannar på en ungefärlig höjd av 200 mm från marken och att man för att fortsätta sänka måste trycka på låsknappen, varefter en ihållande akustisk signal ljuder.

Korrekt lufttryck vid drift är mellan 6 och 8 kg/cm².

DET ÄR VIKTIGT ATT DET PNEUMATISKA SYSTEMET HAR ETT VATTENSEPARATORFILTER OCH EN LUFTSMÖRJARE.

NIVÅUTJÄMNING AV LYFTEN

Förbereda lyften för utförande av justeringen.

Innan man går vidare med justeringen och för att möjliggöra att den kan utföras korrekt under installationsprocessen måste man ta hänsyn till följande:

1. Placera stegmuttrarna så att stegen är i sitt nedre läge. Muttrarna i rätt nivå (se fig. 6). På så sätt kommer man att ha tillräckligt med löpsträcka för att kunna genomföra justeringen.
2. Kablarna bör vara i sin lägsta position. På så sätt kan kabeln spännas åt vid behov. Muttrarna i rätt nivå (se fig. 6).

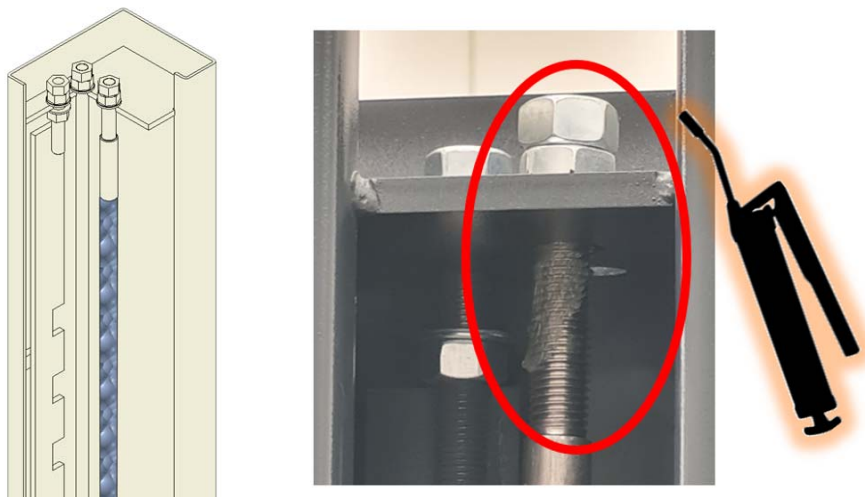


Fig. 6

När de fyra pelarna är säkrade i rätt läge, fortsätter man med justeringen av lyften.

Justering av lyften.

1. Nivåjustera stegarna och placera plattformen (fyrkanten) i rätt nivå genom att utföra följande steg:
 - a. Höj lyften till medelhöjd utan belastning.
 - b. Blockera lyften på stöden (stegarna).
 - c. Nivåutjämna plattformen genom att justera stegarna. För detta är det nödvändigt att använda ett optiskt nivåinstrument. Alternativt kan man använda ett laserpass eller vattenpass. Precisionen för denna nivåutjämning är beroende av vilken typ av mätinstrument som används. För att kunna höja plattformen måste man höja stegarna. Muttrarna och låsmuttrarna som fixerar stegen vid pelaren vrids i nödvändig riktning.
 - d. När plattformen är nivåutjämnad måste stegen låsas i detta läge med låsmuttrarna.
 - e. Sänka lyften.
2. Belasta lyften med 70 % av dess nominella belastning (3 500 kg för 5 ton, 2 800 kg för 4 ton) och nivåutjämna plattformen på nytt genom att utföra följande steg:
 - a. Höj lyften till medelhöjd med belastning.
 - b. Nivåutjämna plattformen genom att spänna åt kablarna. Eftersom längden för varje kabel skiljer sig (se fig. 7), måste varje kabel spännas åt individuellt för att uppnå en perfekt nivåutjämning av plattformen.

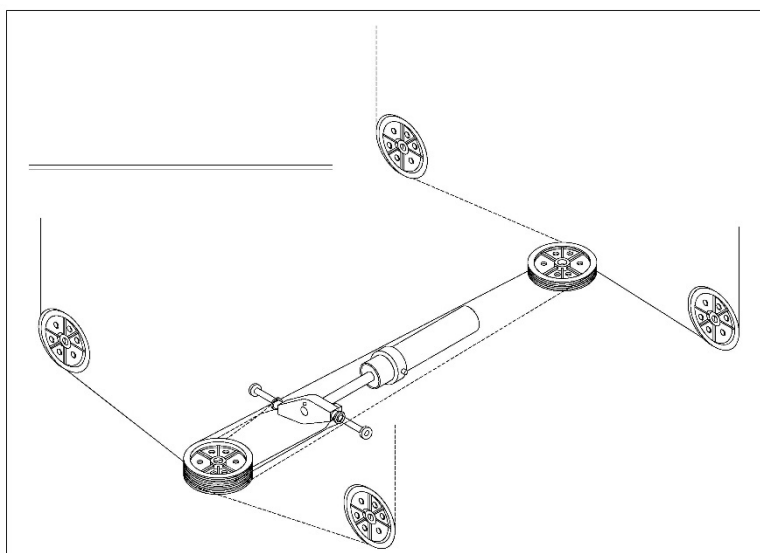


Fig.7

3. När kablarna har justerats, sänk lyften och avlägsna lasten.

JUSTERING AV SÄKERHETSBRYTARNA MOT HINDER UNDER SÄNKNINGEN –

1. Höj lyften utan belastning och säkerställ att skyddsanordningarna inte har stöd.
2. Justera mikrobröytarna med kablarna åtspända av själva plattformens vikt. Eftersom varje kabel har olika längd när de stöder en belastning, kommer varje kabel att sträcka sig olika mycket, men trots detta skiljer sig inte justeringen av mikrobröytarna från fall till fall:

Mikrobröytarna för motortvärbalken (nr. 4) och mikrobröytarna för motsatt tvärbalk (nr. 5). Se fig. 8.



Fig.8

- a. Mikrobrytarna för den motsatta tvärbalken (nr. 5 - fig. 8) bör ha en slakhetsgrad på 4 mm.
- b. Mikrobrytarna för motortvärbalken (nr. 4 - fig. 8) bör justeras med en slakhetsgrad på 4 mm.

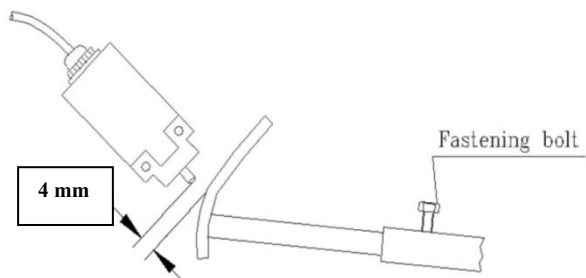


Fig. 9A mikrobrytarna för motortvärbalken (nr. 4)

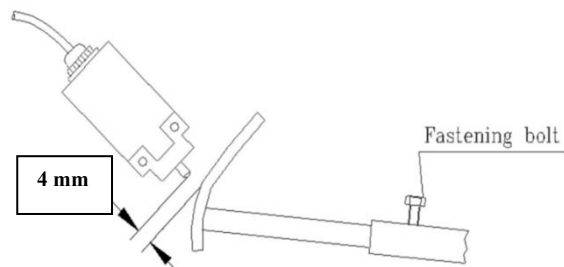


Fig. 9B mikrobrytarna för motsatt tvärbalk (nr. 5)

2. Upprepa en komplett höj- och sänkykel 5 gånger med belastning, så att lyften stabiliserar sig och upprepa stegen vid behov.

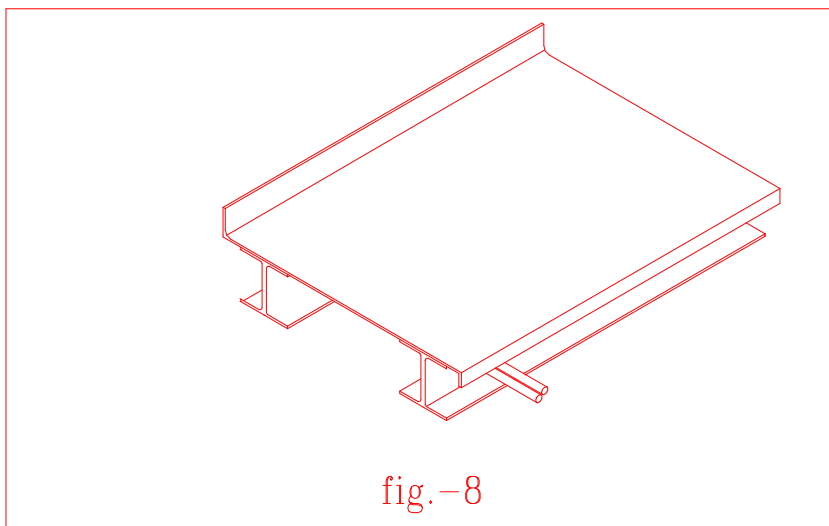
När denna procedur är klar är lyften perfekt nivåutjämnad för alla belastningar upp till den nominella belastningen.

MONTERING AV HYDRAULISKA OCH PNEUMATISKA RÖR OCH ELKABEL I SKYDDSRÖR

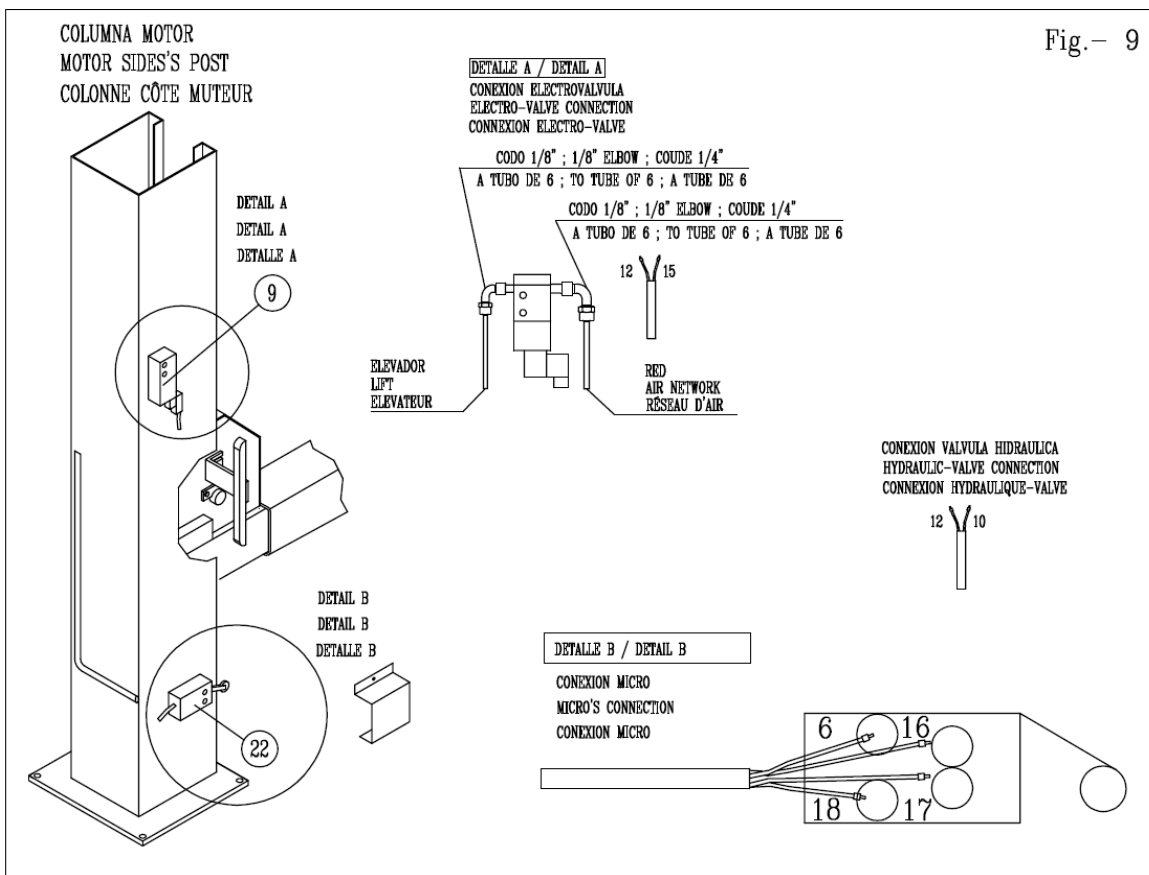
Följande ledningar måste löpa genom det flexibla skyddsröret:

- Hydraulslang.
- Pneumatiska rör till säkerhetsanordningarna.
- Pneumatiska rör till oljeretur.
- Elektrisk ledning till säkerhetsmikrobrytarna.

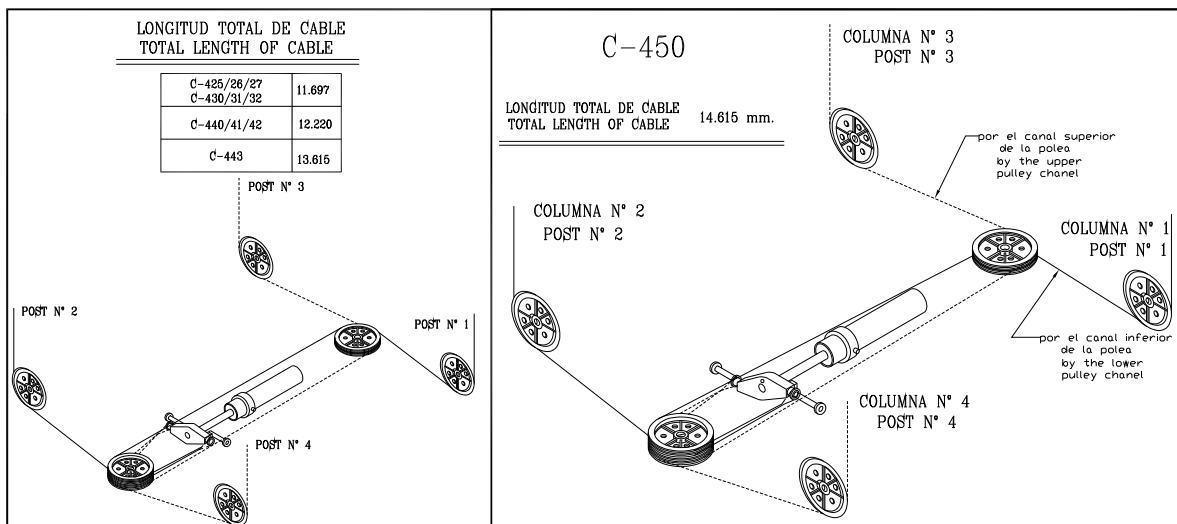
När rören och elkabeln har förts in i skyddsröret, fäst dem med sina flänsar vid banans stöd. I den andra änden, för in dem i stödet för hydraulgruppen och sätt på flänsarna (se figur nr. 8).

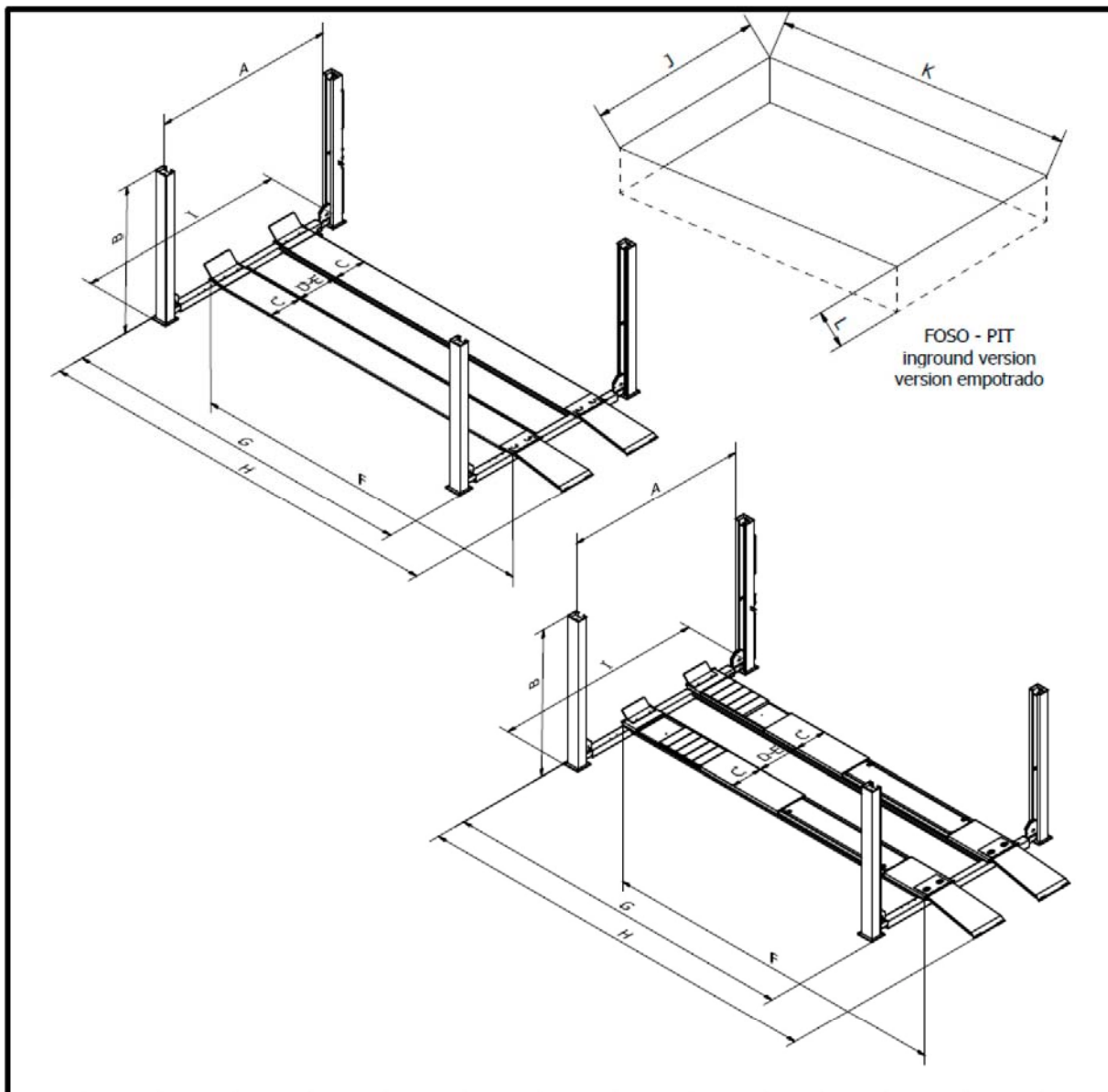


MONTERING AV DEN PNEUMATISKA MAGNETVENTILEN OCH DEN MELLANLIGGANDE STOPPMIKROBRYTAREN.

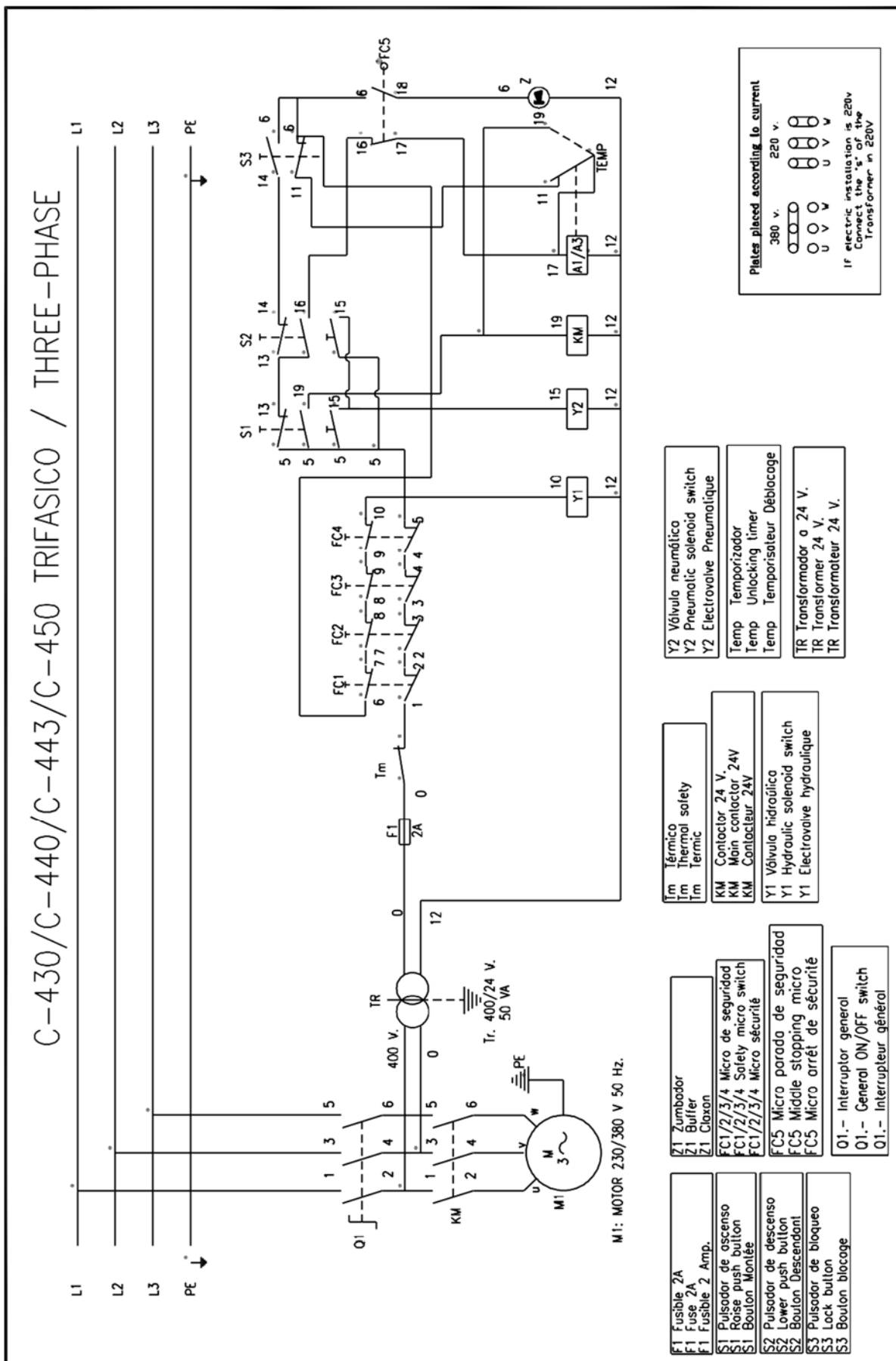


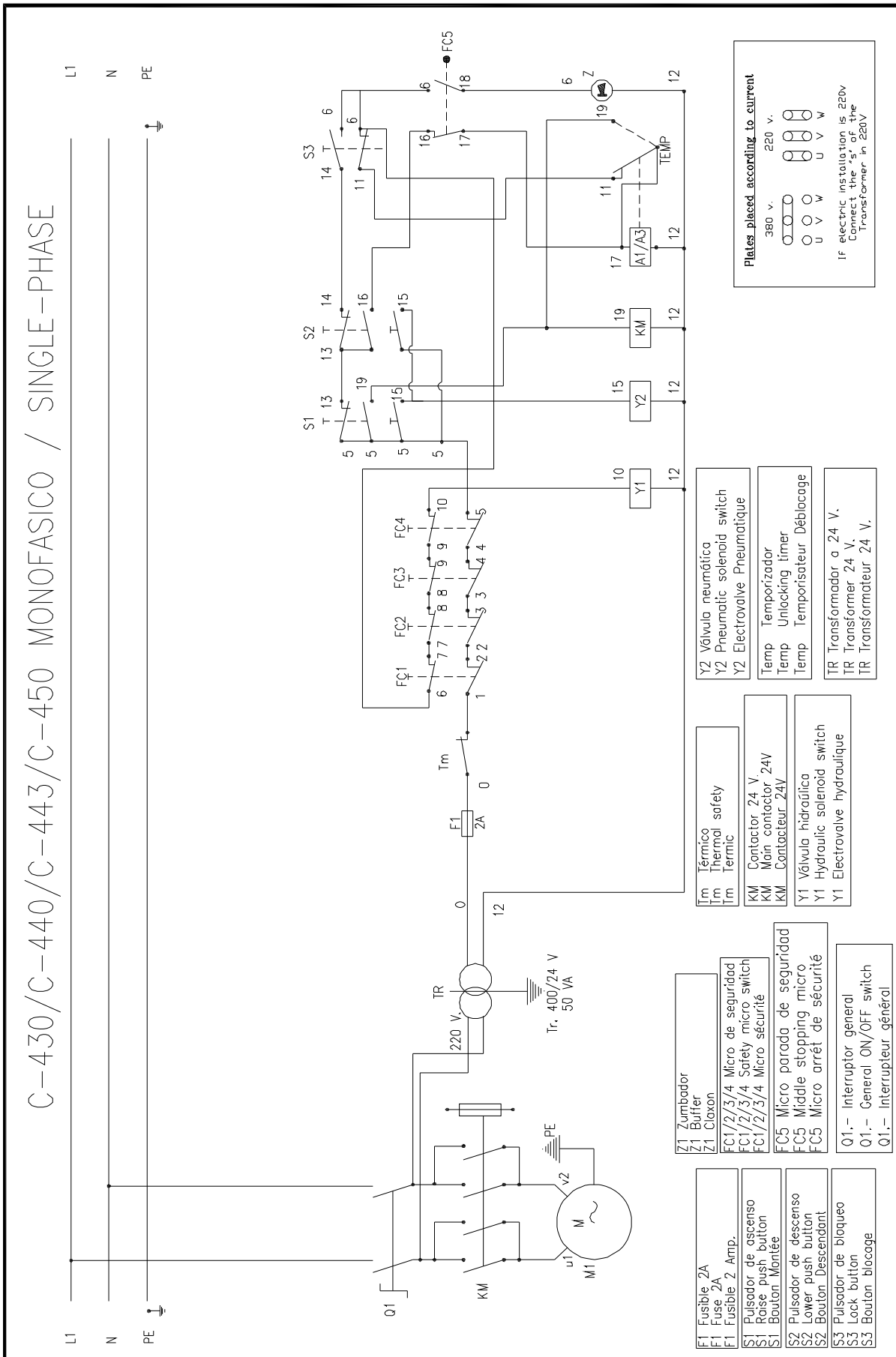
KABELDIAGRAM



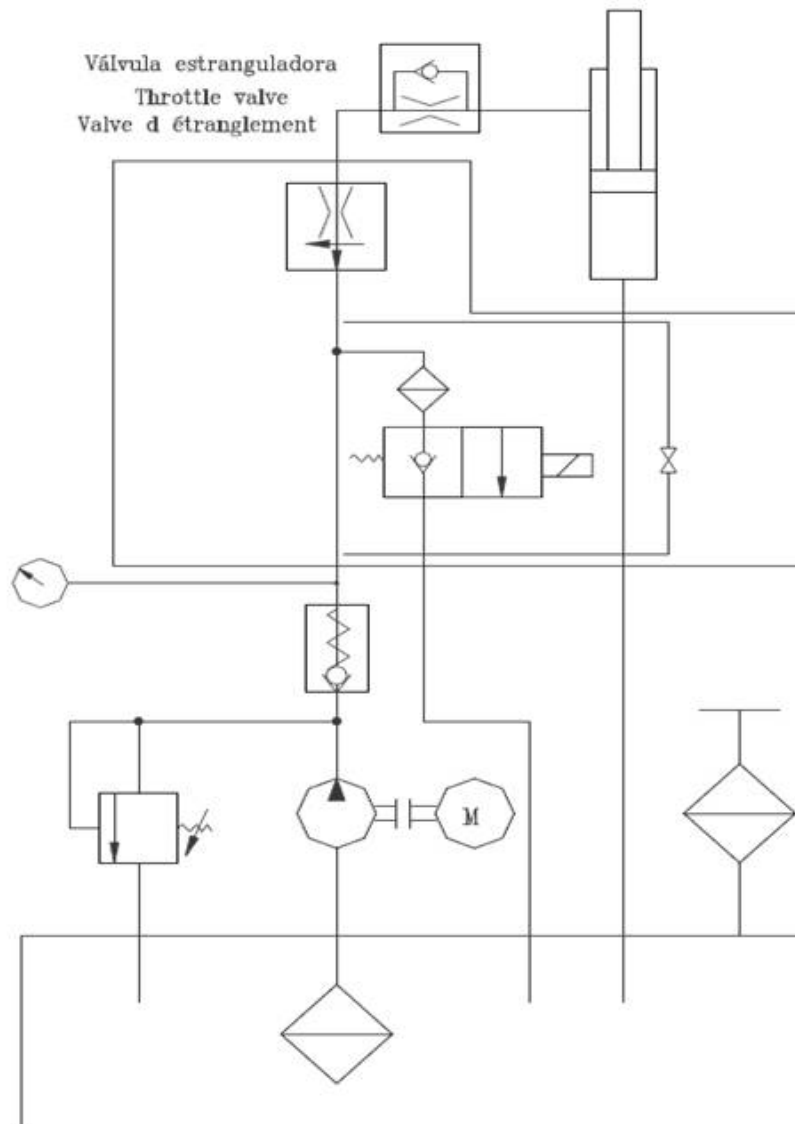


MOD.	A	B	C	D	E	F	G	H	I	Hmin	Hmax	J	K	L
C430	2322	2285	400	868	968	4104	4270	4800	2732	134	1850	2932	4470	134
C431	2322	2285	400	868	968	4104	4270	4800	2732	177	1893	2932	4470	177
C432	2322	2285	400	868	968	4104	4270	4800	2732	177	1893	2932	4470	177
C440	2580	2160	500	767	1017	4335	4450	5360	2990	133	1750	3190	4650	133
C441	2580	2160	500	767	1017	4335	4450	5360	2990	186	1893	3190	4650	186
C442	2580	2160	500	767	1017	4335	4450	5360	2990	186	1893	3190	4650	186
C443	2780	2410	630	740	990	4800	4915	5800	3190	135	2000	3390	5115	135
C443-3M	3000	2410	630	740	990	4800	4915	5800	3410	135	2000	3610	5115	135
C443H	2780	2410	630	740	990	4800	4915	5800	3190	188	2053	3390	5115	197
C445	2780	2410	630	740	990	4800	4915	5800	3190	188	2053	3390	5115	187
C445-3M	3000	2410	630	740	990	4800	4915	5800	3410	188	2053	3610	5115	187
C445H	2780	2410	630	740	990	4800	4915	5800	3190	188	2053	3390	5115	197
C450/50+	2780	2410	630	715	965	5200	5315	6200	3190	134	2000	3390	5515	134
C450H	2780	2410	630	715	965	5200	5315	6200	3190	187	2053	3390	5515	197
C455/55+	2780	2410	630	715	965	5200	5315	6200	3190	187	2053	3390	5515	187
C455H	2780	2410	630	715	965	5200	5315	6200	3190	187	2053	3390	5515	197
C450XL	3000	2410	530	684	1184	5700	5815	6730	3410	134	2000	3610	6015	134
C455XL	3000	2410	530	684	1184	5700	5815	6730	3410	187	2053	3610	6015	187





ESQUEMA HIDRAULICO - HYDRAULIC DIAGRAM - SCHEMA HYDRAULIQUE



IMPORTANTE:

-Llenar el depósito con aceite de motor hidráulico HLP46. Ir metiendo el aceite en el depósito al tiempo que pulsamos el botón de subida hasta que el cilindro se llene por completo (aproximadamente 8 litros). Cambiar el aceite cada 3 años.

IMPORTANT:




-Fill the tank with HLP46 hydraulic motor oil. Insert the oil in the tank while pressing the up button until the cylinder is completely filled (approximately 8 liters). Change the oil every 3 years.





IMPORTANT:





-Remplissez le réservoir d'huile pour moteur hydraulique HLP46. VERSER l'huile dans le réservoir en appuyant sur le bouton haut jusqu'à ce que le cylindre soit complètement rempli (environ 8 litres). Changez l'huile tous les 3 ans.




FELSÖKNING





FEL	ORSAK	LÖSNING
Lyften går upp men sänks inte	<ol style="list-style-type: none"> 1. Mikrokopplingarna har fastnat 2. Solenoidventilens spole fungerar inte. 3. Solenoidventilens tapp är smutsig. 4. Sänkningsknappen är trasig 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Kontrollera amperen 2. Kontrollera att 24 V appliceras på spolen. Om den aktiveras, testa med en skruvmejsel om den sitter fast. 3. Rengör med tryckluft. 4. Byt ut knappen.
Lyften sänks långsamt	<ol style="list-style-type: none"> 1. Sliten cylinderhylsa 2. Enhetens magnetventil stängs inte 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Byt ut hylsan 2. Kontrollera ventilen
När sänkningsknappen trycks ner går lyften inte upp 50 mm	<ol style="list-style-type: none"> 1. Fel i timern 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Kontrollera anslutningarna
När sänkningsknappen trycks ner stannar lyften inte i säkerhetshöjden.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Aktiverad mikrobrytare har justerats felaktigt 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Justera avståndet till mikrobrytarens aktiveringsanordning
Lyften går upp men sänks inte	<ol style="list-style-type: none"> 1. Fel i pneumatiska cylindrar eller luftanslutningar 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Kontrollera att luft kommer in i de pneumatiska cylindrarna och tar bort skjutreglagen från sina fördjupningar.
När sänknings- eller lyftknappen trycks ner kommer de pneumatiska skjutreglagen inte ut.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Funktionsstörning i solenoidventilerna 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Kontrollera solenoidventilens anslutningar och spolens funktion.
Motorn fungerar inte	<ol style="list-style-type: none"> 1. Fel i strömkällan 2. Motorn hettar upp säkerhetsbrytarna 3. Anslutningarna fungerar inte 4. Mikrobrytarna förblir aktiverade 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Kontrollera strömkällan 2. Vänta tills motorn svalnat 3. Byt ut anslutningarna 4. Kontrollera mikrobrytarna och deras aktiveringsanordning
När lyften stiger till toppen av sitt arbetsområde hörs ett ovanligt ljud från hydraulenheten.	<ol style="list-style-type: none"> 1. För lite olja 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Tillsätt olja tills dess nivå når mitten av skruvspindeln.




 <p>CASCOS MAQUINARIA, S.A</p>	<p>EU Overensstemmelseserklæring EC Declaration of Conformity for Machinery EG Konformitätserklärung Declaration CE de conformité pour les composants</p>	<p>EU Överensstämmelseforsäkrän Vaatimustenmukaisuusvakuutus EU verklaring van overeenstemming EU declaración de conformidad sobre maquinaria Dichiarazione di conformità UE</p> 
<p>La presente situada en Zurrupitieta nº 8, Pol. Ind. Júndiz, Vitoria – España declara, que el elevador modelo: Hereby located in the following address “Zurrupitieta nº 8, Pol. Ind. Júndiz, Vitoria – Spain” declare, that the lift model: Situé a l’adresse suivante “Zurrupitieta nº 8, Pol. Ind. Júndiz, Vitoria – Espagne” déclare, par la présente que le pont élévateur modèle:</p>		
<p>MOD. C430</p>	<p>REF:</p> <div style="border: 1px solid black; width: 100%; height: 100%;"></div>	
<p>Nº serie / serial Nº / Nº de série:</p>		
<p>(ES) Está fabricado según las disposiciones de las Directivas Europeas 2006/42/CE sobre Máquinas, 2014/30/UE sobre Compatibilidad Electromagnética, 2011/65/UE sobre restricciones a la utilización de sustancias peligrosas en aparatos eléctricos, 2014/35/UE (LVD) y las Normas Armonizadas: EN 1493:2010, EN ISO 12100:2010, EN 60204-1:2006, EN ISO 13849-1:2008</p>	<p>(IT) È prodotto secondo le disposizioni delle Direttive Europee 2006/42/CE sulle Macchine, 2014/30/UE sulla Compatibilità Elettromagnetica, 2011/65/UE sulle restrizioni all'uso di sostanze pericolose negli apparecchi elettrici, 2014/35/UE (LVD) e le Norme Armonizzate: EN 1493:2010, EN ISO 12100:2010, EN 60204-1: 2006, EN ISO 13849-1: 2008</p>	<p>(NO) Den er produsert i henhold til bestemmelsene i de europeiske direktivene 2006/42 / EF om maskiner, 2014/30 / EU om elektromagnetisk kompatibilitet, 2011/65 / EU om restriksjoner på bruk av farlige stoffer i elektriske apparater, 2014/35/EU (LVD) og de harmoniserte standardene: EN 1493:2010, EN ISO 12100: 2010, EN 60204-1: 2006, EN ISO 13849-1: 2008</p>
<p>(GB) It is manufactured according to the provisions of the European Directives 2006/42 / EC on Machines, 2014/30 / EU on Electromagnetic Compatibility, 2011/65 / EU on restrictions on the use of dangerous substances in electrical appliances, 2014/35/EU (LVD) and the Harmonized Standards: EN 1493:2010, EN ISO 12100: 2010, EN 60204-1: 2006, EN ISO 13849-1: 2008</p>	<p>(FI) Se on valmistettu EU-direktiivien 2006/42 / EY koneista, 2014/30 / EU sähkömagneettisista yhteensopivuudesta, 2011/65 / EU vaarallisten aineiden käytön rajoituksista sähkölaitteissa, 2014/35/EU määräysten mukaisesti. (LVD) ja harmonisoidut standardit: EN 1493:2010, EN ISO 12100: 2010, EN 60204-1: 2006, EN ISO 13849-1: 2008</p>	<p>(DK) Den er fremstillet i henhold til bestemmelserne i de europæiske direktiver 2006/42 / EF om maskiner, 2014/30 / EU om elektromagnetisk kompatibilitet, 2011/65 / EU om restriktioner for brugen af farlige stoffer i elektriske apparater, 2014/35/EU (LVD) og de harmoniserede standarder: EN 1493:2010, EN ISO 12100: 2010, EN 60204-1: 2006, EN ISO 13849-1: 2008</p>
<p>(FR) Il est fabriqué conformément aux dispositions des directives européennes 2006/42 / CE sur les machines, 2014/30 / UE sur la compatibilité électromagnétique, 2011/65 / UE sur les restrictions d'utilisation de substances dangereuses dans les appareils électriques, 2014/35/UE (LVD) et les normes harmonisées: EN 1493:2010, EN ISO 12100: 2010, EN 60204-1: 2006, EN ISO 13849-1: 2008</p>	<p>(DE) Es wird gemäß den Bestimmungen der europäischen Richtlinien 2006/42/EG über Maschinen, 2014/30/EU über elektromagnetische Verträglichkeit, 2011/65/EU über Beschränkungen der Verwendung gefährlicher Stoffe in Elektrogeräten, 2014/35/EU hergestellt (LVD) und die harmonisierten Normen: EN 1493:2010, EN ISO 12100: 2010, EN 60204-1: 2006, EN ISO 13849-1: 2008</p>	<p>(P) É fabricado de acordo com as disposições das Diretivas Europeias 2006/42 / EC sobre Máquinas, 2014/30 / UE sobre Compatibilidade Eletromagnética, 2011/65 / UE sobre restrições ao uso de substâncias perigosas em aparelhos elétricos, 2014/35/UE (LVD) e as Normas Harmonizadas: EN 1493:2010, EN ISO 12100: 2010, EN 60204-1: 2006, EN ISO 13849-1: 2008</p>
<p>(SE) Den är tillverkad i enlighet med bestämmelserna i de europeiska direktiven 2006/42 / EG om maskiner, 2014/30 / EU om elektromagnetisk kompatibilitet, 2011/65 / EU om begränsningar av användningen av farliga ämnen i elektriska apparater, 2014/35/EU (LVD) och de harmoniserade standarderna: EN 1493:2010, EN ISO 12100: 2010, EN 60204-1: 2006, EN ISO 13849-1: 2008</p>	<p>(NL) Het is vervaardigd volgens de bepalingen van de Europese richtlijnen 2006/42/EG voor machines, 2014/30 / EU voor elektromagnetische compatibiliteit, 2011/65 / EU inzake beperkingen op het gebruik van gevaarlijke stoffen in elektrische apparaten, 2014/35/EU (LVD) en de geharmoniseerde normen: EN 1493:2010, EN ISO 12100: 2010, EN 60204-1: 2006, EN ISO 13849-1: 2008</p>	<p>(PL) Jest produkowany zgodnie z postanowieniami Dyrektyw Europejskich 2006/42/WE w sprawie maszyn, 2014/30/UE w sprawie kompatybilności elektromagnetycznej, 2011/65/UE w sprawie ograniczeń stosowania niebezpiecznych substancji w urządzeniach elektrycznych, 2014/35/UE (LVD) oraz norm zharmonizowanych: EN 1493:2010, EN ISO 12100: 2010, EN 60204-1: 2006, EN ISO 13849-1: 2008</p>
<p>Expediente Técnico / Technical file / Dossier Technique CASCOS MAQUINARIA, S.A. - D. Gonzalo Álvarez-Cascos C/ Zurrupitieta 8 – Pol. Ind. Júndiz Vitoria – España</p>		
<p>Informe Técnico – Technical Report – Rapport Technique:</p>		
<p>D.Carlos Álvarez-Cascos General Manager</p>  <p>Vitoria a 14/11/2022</p>	<p>0044.04 205-4498/94</p> <p>TÜV NORD CERT GmbH CE 0044 Langemarckstrase 20 45141 Essen Notified body nº : 0044</p>	




 <p>CASCOS MAQUINARIA, S.A</p>	<p>EU Overensstemmelseserklæring EC Declaration of Conformity for Machinery EG Konformitätserklärung Declaration CE de conformité pour les composants</p>	<p>EU Överensstämmelseforsäkrän Vaatumustenmukaisuuvakuutus EU verklaring van overeenstemming EU declaración de conformidad sobre maquinaria Dichiarazione di conformità UE</p> 
<p>La presente situada en Zurrupitieta nº 8, Pol. Ind. Júndiz, Vitoria – España declara, que el elevador modelo: Hereby located in the following address “Zurrupitieta nº 8, Pol. Ind. Júndiz, Vitoria – Spain” declare, that the lift model: Situé a l’adresse suivante “Zurrupitieta nº 8, Pol. Ind. Júndiz, Vitoria – Espagne” déclare, par la présente que le pont élévateur modèle:</p>		
<p>MOD. C431</p>	<p>REF:</p>	
<p>Nº serie / serial Nº / Nº de série:</p>		
<p>(ES) Está fabricado según las disposiciones de las Directivas Europeas 2006/42/CE sobre Máquinas, 2014/30/UE sobre Compatibilidad Electromagnética, 2011/65/UE sobre restricciones a la utilización de sustancias peligrosas en aparatos eléctricos, 2014/35/EU (LVD) y las Normas Armonizadas: EN 1493:2010, EN ISO 12100:2010, EN 60204-1:2006, EN ISO 13849-1:2008</p>	<p>(IT) È prodotto secondo le disposizioni delle Direttive Europee 2006/42/CE sulle Macchine, 2014/30/UE sulla Compatibilità Elettromagnetica, 2011/65/UE sulle restrizioni all'uso di sostanze pericolose negli apparecchi elettrici, 2014/35/UE (LVD) e le Norme Armonizzate: EN 1493:2010, EN ISO 12100:2010, EN 60204-1: 2006, EN ISO 13849-1: 2008</p>	<p>(NO) Den er produsert i henhold til bestemmelsene i de europeiske direktivene 2006/42 / EF om maskiner, 2014/30 / EU om elektromagnetisk kompatibilitet, 2011/65 / EU om restriksjoner på bruk av farlige stoffer i elektriske apparater, 2014/35/EU (LVD) og de harmoniserte standardene: EN 1493:2010, EN ISO 12100: 2010, EN 60204-1: 2006, EN ISO 13849-1: 2008</p>
<p>(GB) It is manufactured according to the provisions of the European Directives 2006/42 / EC on Machines, 2014/30 / EU on Electromagnetic Compatibility, 2011/65 / EU on restrictions on the use of dangerous substances in electrical appliances, 2014/35/EU (LVD) and the Harmonized Standards: EN 1493:2010, EN ISO 12100: 2010, EN 60204-1: 2006, EN ISO 13849-1: 2008</p>	<p>(FI) Se on valmistettu EU-direktiivien 2006/42 / EY koneista, 2014/30 / EU sähkömagneettisesta yhteensopivuudesta, 2011/65 / EU vaarallisten aineiden käytön rajoituksista sähkölaitteissa, 2014/35/EU määräysten mukaisesti. (LVD) ja harmonisoidut standardit: EN 1493:2010, EN ISO 12100: 2010, EN 60204-1: 2006, EN ISO 13849-1: 2008</p>	<p>(DK) Den er fremstillet i henhold til bestemmelserne i de europæiske direktiver 2006/42 / EF om maskiner, 2014/30 / EU om elektromagnetisk kompatibilitet, 2011/65 / EU om restriktioner for brugen af farlige stoffer i elektriske apparater, 2014/35/EU (LVD) og de harmoniserede standarder: EN 1493:2010, EN ISO 12100: 2010, EN 60204-1: 2006, EN ISO 13849-1: 2008</p>
<p>(FR) Il est fabriqué conformément aux dispositions des directives européennes 2006/42 / CE sur les machines, 2014/30 / UE sur la compatibilité électromagnétique, 2011/65 / UE sur les restrictions d'utilisation de substances dangereuses dans les appareils électriques, 2014/35/EU (LVD) et les normes harmonisées: EN 1493:2010, EN ISO 12100: 2010, EN 60204-1: 2006, EN ISO 13849-1: 2008</p>	<p>(DE) Es wird gemäß den Bestimmungen der europäischen Richtlinien 2006/42/EG über Maschinen, 2014/30/EU über elektromagnetische Verträglichkeit, 2011/65/EU über Beschränkungen der Verwendung gefährlicher Stoffe in Elektrogeräten, 2014/35/EU hergestellt (LVD) und die harmonisierten Normen: EN 1493:2010, EN ISO 12100: 2010, EN 60204-1: 2006, EN ISO 13849-1: 2008</p>	<p>(P) É fabricado de acordo com as disposições das Diretivas Europeias 2006/42 / EC sobre Máquinas, 2014/30 / UE sobre Compatibilidade Electromagnética, 2011/65 / UE sobre restrições ao uso de substâncias perigosas em aparelhos elétricos, 2014/35/EU (LVD) e as Normas Harmonizadas: EN 1493:2010, EN ISO 12100: 2010, EN 60204-1: 2006, EN ISO 13849-1: 2008</p>
<p>(SE) Den är tillverkad i enlighet med bestämmelserna i de europeiska direktiven 2006/42 / EG om maskiner, 2014/30 / EU om elektromagnetisk kompatibilitet, 2011/65 / EU om begränsningar av användningen av farliga ämnen i elektriska apparater, 2014/35/EU (LVD) och de harmoniserade standarderna: EN 1493:2010, EN ISO 12100: 2010, EN 60204-1: 2006, EN ISO 13849-1: 2008</p>	<p>(NL) Het is vervaardigd volgens de bepalingen van de Europese richtlijnen 2006/42/EG voor machines, 2014/30 / EU voor elektromagnetische compatibiliteit, 2011/65 / EU inzake beperkingen op het gebruik van gevaarlijke stoffen in elektrische apparaten, 2014/35/EU (LVD) en de geharmoniseerde normen: EN 1493:2010, EN ISO 12100: 2010, EN 60204-1: 2006, EN ISO 13849-1: 2008</p>	<p>(PL) Jest produkowany zgodnie z postanowieniami Dyrektyw Europejskich 2006/42/WE w sprawie maszyn, 2014/30/UE w sprawie kompatybilności elektromagnetycznej, 2011/65/UE w sprawie ograniczeń stosowania niebezpiecznych substancji w urządzeniach elektrycznych, 2014/35/UE (LVD) oraz norm zharmonizowanych: EN 1493:2010, EN ISO 12100: 2010, EN 60204-1: 2006, EN ISO 13849-1: 2008</p>
<p>Expediente Técnico / Technical file / Dossier Technique CASCOS MAQUINARIA, S.A. - D. Gonzalo Álvarez-Cascos C/ Zurrupitieta 8 – Pol. Ind. Júndiz Vitoria – España</p>		
<p>D.Carlos Álvarez-Cascos General Manager</p>		
<p>Vitoria a 14/11/2022</p>  <p>Informe Técnico – Technical Report – Rapport Technique:</p> <p>0044.04 205-4498/94</p> <p>TÜV NORD CERT GmbH CE 0044 Langemarckstrase 20 45141 Essen Notified body nº : 0044</p>		




 <p>CASCOS MAQUINARIA, S.A</p>	<p>EU Overensstemmelseserklæring EC Declaration of Conformity for Machinery EG Konformitätserklärung Declaration CE de conformité pour les composants</p>	<p>EU Överensstämmelseforsäkrän Vaatumustenmukaisuuvakuutus EU verklaring van overeenstemming EU declaración de conformidad sobre maquinaria Dichiarazione di conformità UE</p> 
<p>La presente situada en Zurrupitieta nº 8, Pol. Ind. Júndiz, Vitoria – España declara, que el elevador modelo: Hereby located in the following address “Zurrupitieta nº 8, Pol. Ind. Júndiz, Vitoria – Spain” declare, that the lift model: Situé a l’adresse suivante “Zurrupitieta nº 8, Pol. Ind. Júndiz, Vitoria – Espagne” déclare, par la présente que le pont éleveur modèle:</p>		
<p>MOD. C432</p>	<p>REF:</p>	
<p>Nº serie / serial Nº / Nº de série:</p>		
<p>(ES) Está fabricado según las disposiciones de las Directivas Europeas 2006/42/CE sobre Máquinas, 2014/30/UE sobre Compatibilidad Electromagnética, 2011/65/UE sobre restricciones a la utilización de sustancias peligrosas en aparatos eléctricos, 2014/35/EU (LVD) y las Normas Armonizadas: EN 1493:2010, EN ISO 12100:2010, EN 60204-1:2006, EN ISO 13849-1:2008</p>	<p>(IT) È prodotto secondo le disposizioni delle Direttive Europee 2006/42/CE sulle Macchine, 2014/30/UE sulla Compatibilità Elettromagnetica, 2011/65/UE sulle restrizioni all'uso di sostanze pericolose negli apparecchi elettrici, 2014/35/UE (LVD) e le Norme Armonizzate: EN 1493:2010, EN ISO 12100:2010, EN 60204-1: 2006, EN ISO 13849-1: 2008</p>	<p>(NO) Den er produsert i henhold til bestemmelsene i de europeiske direktivene 2006/42 / EF om maskiner, 2014/30 / EU om elektromagnetisk kompatibilitet, 2011/65 / EU om restriksjoner på bruk av farlige stoffer i elektriske apparater, 2014/35/EU (LVD) og de harmoniserte standardene: EN 1493:2010, EN ISO 12100: 2010, EN 60204-1: 2006, EN ISO 13849-1: 2008</p>
<p>(GB) It is manufactured according to the provisions of the European Directives 2006/42 / EC on Machines, 2014/30 / EU on Electromagnetic Compatibility, 2011/65 / EU on restrictions on the use of dangerous substances in electrical appliances, 2014/35/EU (LVD) and the Harmonized Standards: EN 1493:2010, EN ISO 12100: 2010, EN 60204-1: 2006, EN ISO 13849-1: 2008</p>	<p>(FI) Se on valmistettu EU-direktiivien 2006/42 / EY koneista, 2014/30 / EU sähkömagneettisesta yhteensopivuudesta, 2011/65 / EU vaarallisten aineiden käytön rajoituksista sähkölaitteissa, 2014/35/EU määräysten mukaisesti. (LVD) ja harmonisoidut standardit: EN 1493:2010, EN ISO 12100: 2010, EN 60204-1: 2006, EN ISO 13849-1: 2008</p>	<p>(DK) Den er fremstillet i henhold til bestemmelserne i de europæiske direktiver 2006/42 / EF om maskiner, 2014/30 / EU om elektromagnetisk kompatibilitet, 2011/65 / EU om restriktioner for brugen af farlige stoffer i elektriske apparater, 2014/35/EU (LVD) og de harmoniserede standarder: EN 1493:2010, EN ISO 12100: 2010, EN 60204-1: 2006, EN ISO 13849-1: 2008</p>
<p>(FR) Il est fabriqué conformément aux dispositions des directives européennes 2006/42 / CE sur les machines, 2014/30 / UE sur la compatibilité électromagnétique, 2011/65 / UE sur les restrictions d'utilisation de substances dangereuses dans les appareils électriques, 2014/35/EU (LVD) et les normes harmonisées: EN 1493:2010, EN ISO 12100: 2010, EN 60204-1: 2006, EN ISO 13849-1: 2008</p>	<p>(DE) Es wird gemäß den Bestimmungen der europäischen Richtlinien 2006/42/EG über Maschinen, 2014/30/EU über elektromagnetische Verträglichkeit, 2011/65/EU über Beschränkungen der Verwendung gefährlicher Stoffe in Elektrogeräten, 2014/35/EU hergestellt (LVD) und die harmonisierten Normen: EN 1493:2010, EN ISO 12100: 2010, EN 60204-1: 2006, EN ISO 13849-1: 2008</p>	<p>(P) É fabricado de acordo com as disposições das Diretivas Europeias 2006/42 / EC sobre Máquinas, 2014/30 / UE sobre Compatibilidade Electromagnética, 2011/65 / UE sobre restrições ao uso de substâncias perigosas em aparelhos elétricos, 2014/35/EU (LVD) e as Normas Harmonizadas: EN 1493:2010, EN ISO 12100: 2010, EN 60204-1: 2006, EN ISO 13849-1: 2008</p>
<p>(SE) Den är tillverkad i enlighet med bestämmelserna i de europeiska direktiven 2006/42 / EG om maskiner, 2014/30 / EU om elektromagnetisk kompatibilitet, 2011/65 / EU om begränsningar av användningen av farliga ämnen i elektriska apparater, 2014/35/EU (LVD) och de harmoniserade standarderna: EN 1493:2010, EN ISO 12100: 2010, EN 60204-1: 2006, EN ISO 13849-1: 2008</p>	<p>(NL) Het is vervaardigd volgens de bepalingen van de Europese richtlijnen 2006/42/EG voor machines, 2014/30 / EU voor elektromagnetische compatibiliteit, 2011/65 / EU inzake beperkingen op het gebruik van gevaarlijke stoffen in elektrische apparaten, 2014/35/EU (LVD) en de geharmoniseerde normen: EN 1493:2010, EN ISO 12100: 2010, EN 60204-1: 2006, EN ISO 13849-1: 2008</p>	<p>(PL) Jest produkowany zgodnie z postanowieniami Dyrektyw Europejskich 2006/42/WE w sprawie maszyn, 2014/30/UE w sprawie kompatybilności elektromagnetycznej, 2011/65/UE w sprawie ograniczeń stosowania niebezpiecznych substancji w urządzeniach elektrycznych, 2014/35/UE (LVD) oraz norm zharmonizowanych: EN 1493:2010, EN ISO 12100: 2010, EN 60204-1: 2006, EN ISO 13849-1: 2008</p>
<p>Expediente Técnico / Technical file / Dossier Technique CASCOS MAQUINARIA, S.A. - D. Gonzalo Álvarez-Cascos C/ Zurrupitieta 8 – Pol. Ind. Júndiz Vitoria – España</p>		
<p>D.Carlos Álvarez-Cascos General Manager</p>		
<p>Vitoria a 14/11/2022</p>  <p style="text-align: right;">0044.04 205-4498/94 TÜV NORD CERT GmbH CE 0044 Langemarckstrase 20 45141 Essen Notified body nº : 0044</p>		




<p>CASCOS </p> <p>CASCOS MAQUINARIA, S.A</p>	<p>EU Overensstemmelseserklæring EC Declaration of Conformity for Machinery EG Konformitätserklärung Declaration CE de conformité pour les composants</p>	<p>EU Överensstämmelseforsäkrän Vaatumustenmukaisuuvakuutus EU verklaring van overeenstemming EU declaración de conformidad sobre maquinaria Dichiarazione di conformità UE</p> 
<p>La presente situada en Zurrupitieta nº 8, Pol. Ind. Júndiz, Vitoria – España declara, que el elevador modelo: Hereby located in the following address “Zurrupitieta nº 8, Pol. Ind. Júndiz, Vitoria – Spain” declare, that the lift model: Situé a l’adresse suivante “Zurrupitieta nº 8, Pol. Ind. Júndiz, Vitoria – Espagne” déclare, par la présente que le pont éleveur modèle:</p>		
<p>MOD. C440</p>	<p>REF:</p>	<div style="border: 1px solid black; width: 100%; height: 100%;"></div>
<p>Nº serie / serial Nº / Nº de série:</p>		
<p>(ES) Está fabricado según las disposiciones de las Directivas Europeas 2006/42/CE sobre Máquinas, 2014/30/UE sobre Compatibilidad Electromagnética, 2011/65/UE sobre restricciones a la utilización de sustancias peligrosas en aparatos eléctricos, 2014/35/EU (LVD) y las Normas Armonizadas: EN 1493:2010, EN ISO 12100:2010, EN 60204-1:2006, EN ISO 13849-1:2008</p>	<p>(IT) È prodotto secondo le disposizioni delle Direttive Europee 2006/42/CE sulle Macchine, 2014/30/UE sulla Compatibilità Elettromagnetica, 2011/65/UE sulle restrizioni all'uso di sostanze pericolose negli apparecchi elettrici, 2014/35/UE (LVD) e le Norme Armonizzate: EN 1493:2010, EN ISO 12100:2010, EN 60204-1: 2006, EN ISO 13849-1: 2008</p>	<p>(NO) Den er produsert i henhold til bestemmelsene i de europeiske direktivene 2006/42 / EF om maskiner, 2014/30 / EU om elektromagnetisk kompatibilitet, 2011/65 / EU om restriksjoner på bruk av farlige stoffer i elektriske apparater, 2014/35/EU (LVD) og de harmoniserte standardene: EN 1493:2010, EN ISO 12100: 2010, EN 60204-1: 2006, EN ISO 13849-1: 2008</p>
<p>(GB) It is manufactured according to the provisions of the European Directives 2006/42 / EC on Machines, 2014/30 / EU on Electromagnetic Compatibility, 2011/65 / EU on restrictions on the use of dangerous substances in electrical appliances, 2014/35/EU (LVD) and the Harmonized Standards: EN 1493:2010, EN ISO 12100: 2010, EN 60204-1: 2006, EN ISO 13849-1: 2008</p>	<p>(FI) Se on valmistettu EU-direktiivien 2006/42 / EY koneista, 2014/30 / EU sähkömagneettisesta yhteensopivuudesta, 2011/65 / EU vaarallisten aineiden käytön rajoituksista sähkölaitteissa, 2014/35/EU määräysten mukaisesti. (LVD) ja harmonisoidut standardit: EN 1493:2010, EN ISO 12100: 2010, EN 60204-1: 2006, EN ISO 13849-1: 2008</p>	<p>(DK) Den er fremstillet i henhold til bestemmelserne i de europæiske direktiver 2006/42 / EF om maskiner, 2014/30 / EU om elektromagnetisk kompatibilitet, 2011/65 / EU om restriktioner for brugen af farlige stoffer i elektriske apparater, 2014/35/EU (LVD) og de harmoniserede standarder: EN 1493:2010, EN ISO 12100: 2010, EN 60204-1: 2006, EN ISO 13849-1: 2008</p>
<p>(FR) Il est fabriqué conformément aux dispositions des directives européennes 2006/42 / CE sur les machines, 2014/30 / UE sur la compatibilité électromagnétique, 2011/65 / UE sur les restrictions d'utilisation de substances dangereuses dans les appareils électriques, 2014/35/EU (LVD) et les normes harmonisées: EN 1493:2010, EN ISO 12100: 2010, EN 60204-1: 2006, EN ISO 13849-1: 2008</p>	<p>(DE) Es wird gemäß den Bestimmungen der europäischen Richtlinien 2006/42/EG über Maschinen, 2014/30/EU über elektromagnetische Verträglichkeit, 2011/65/EU über Beschränkungen der Verwendung gefährlicher Stoffe in Elektrogeräten, 2014/35/EU hergestellt (LVD) und die harmonisierten Normen: EN 1493:2010, EN ISO 12100: 2010, EN 60204-1: 2006, EN ISO 13849-1: 2008</p>	<p>(P) É fabricado de acordo com as disposições das Diretivas Europeias 2006/42 / EC sobre Máquinas, 2014/30 / UE sobre Compatibilidade Electromagnética, 2011/65 / UE sobre restrições ao uso de substâncias perigosas em aparelhos elétricos, 2014/35/EU (LVD) e as Normas Harmonizadas: EN 1493:2010, EN ISO 12100: 2010, EN 60204-1: 2006, EN ISO 13849-1: 2008</p>
<p>(SE) Den är tillverkad i enlighet med bestämmelserna i de europeiska direktiven 2006/42 / EG om maskiner, 2014/30 / EU om elektromagnetisk kompatibilitet, 2011/65 / EU om begränsningar av användningen av farliga ämnen i elektriska apparater, 2014/35/EU (LVD) och de harmoniserade standarderna: EN 1493:2010, EN ISO 12100: 2010, EN 60204-1: 2006, EN ISO 13849-1: 2008</p>	<p>(NL) Het is vervaardigd volgens de bepalingen van de Europese richtlijnen 2006/42/EG voor machines, 2014/30 / EU voor elektromagnetische compatibiliteit, 2011/65 / EU inzake beperkingen op het gebruik van gevaarlijke stoffen in elektrische apparaten, 2014/35/EU (LVD) en de geharmoniseerde normen: EN 1493:2010, EN ISO 12100: 2010, EN 60204-1: 2006, EN ISO 13849-1: 2008</p>	<p>(PL) Jest produkowany zgodnie z postanowieniami Dyrektyw Europejskich 2006/42/WE w sprawie maszyn, 2014/30/UE w sprawie kompatybilności elektromagnetycznej, 2011/65/UE w sprawie ograniczeń stosowania niebezpiecznych substancji w urządzeniach elektrycznych, 2014/35/UE (LVD) oraz norm zharmonizowanych: EN 1493:2010, EN ISO 12100: 2010, EN 60204-1: 2006, EN ISO 13849-1: 2008</p>
<p>Expediente Técnico / Technical file / Dossier Technique CASCOS MAQUINARIA, S.A. - D. Gonzalo Álvarez-Cascos C/ Zurrupitieta 8 – Pol. Ind. Júndiz Vitoria – España</p>		
<p>D.Carlos Álvarez-Cascos General Manager</p>		
<p>Vitoria a 14/11/2022</p>  <p style="text-align: right;">04 205-4530/94 TÜV NORD CERT GmbH CE 0044 Langemarckstrase 20 45141 Essen Notified body nº : 0044</p>		




 <p>CASCOS MAQUINARIA, S.A</p>	<p>EU Overensstemmelseerklæring EC Declaration of Conformity for Machinery EG Konformitätserklärung Declaration CE de conformité pour les composants</p>	<p>EU Överensstämelseforsäkrän Vaatimustenmukaisuuvakuutus EU verklaring van overeenstemming EU declaración de conformidad sobre maquinaria Dichiarazione di conformità UE</p> 
<p>La presente situada en Zurrupitieta nº 8, Pol. Ind. Júndiz, Vitoria – España declara, que el elevador modelo: Hereby located in the following address "Zurrupitieta nº 8, Pol. Ind. Júndiz, Vitoria – Spain" declare, that the lift model: Situé a l'adresse suivante "Zurrupitieta nº 8, Pol. Ind. Júndiz, Vitoria – Espagne" déclare, par la présente que le pont éleveur modèle:</p>		
<p>MOD. C441</p>	<p>REF:</p>	
<p>Nº serie / serial Nº / Nº de série:</p>		
<p>(ES) Está fabricado según las disposiciones de las Directivas Europeas 2006/42/CE sobre Máquinas, 2014/30/UE sobre Compatibilidad Electromagnética, 2011/65/UE sobre restricciones a la utilización de sustancias peligrosas en aparatos eléctricos, 2014/35/UE (LVD) y las Normas Armonizadas: EN 1493:2010, EN ISO 12100:2010, EN 60204-1:2006, EN ISO 13849-1:2008</p>	<p>(IT) È prodotto secondo le disposizioni delle Direttive Europee 2006/42/CE sulle Macchine, 2014/30/UE sulla Compatibilità Elettromagnetica, 2011/65/UE sulle restrizioni all'uso di sostanze pericolose negli apparecchi elettrici, 2014/35/UE (LVD) e le Norme Armonizzate: EN 1493:2010, EN ISO 12100:2010, EN 60204-1:2006, EN ISO 13849-1:2008</p>	<p>(NO) Den er produsert i henhold til bestemmelsene i de europeiske direktivene 2006/42 / EF om maskiner, 2014/30 / EU om elektromagnetisk kompatibilitet, 2011/65 / EU om restriksjoner på bruk av farlige stoffer i elektriske apparater, 2014/35/EU (LVD) og de harmoniserte standardene: EN 1493:2010, EN ISO 12100:2010, EN 60204-1:2006, EN ISO 13849-1:2008</p>
<p>(GB) It is manufactured according to the provisions of the European Directives 2006/42 / EC on Machines, 2014/30 / EU on Electromagnetic Compatibility, 2011/65 / EU on restrictions on the use of dangerous substances in electrical appliances, 2014/35/EU (LVD) and the Harmonized Standards: EN 1493:2010, EN ISO 12100:2010, EN 60204-1:2006, EN ISO 13849-1:2008</p>	<p>(FI) Se on valmistettu EU-direktiivien 2006/42 / EY koneista, 2014/30 / EU sähkömagneettisesta yhteensopivuudesta, 2011/65 / EU vaarallisten aineiden käytön rajoituksista sähkölaitteissa, 2014/35/EU määräysten mukaisesti. (LVD) ja harmonisoidut standardit: EN 1493:2010, EN ISO 12100:2010, EN 60204-1:2006, EN ISO 13849-1:2008</p>	<p>(DK) Den er fremstillet i henhold til bestemmelserne i de europæiske direktiver 2006/42 / EF om maskiner, 2014/30 / EU om elektromagnetisk kompatibilitet, 2011/65 / EU om restriktioner for brugen af farlige stoffer i elektriske apparater, 2014/35/EU (LVD) og de harmoniserede standarder: EN 1493:2010, EN ISO 12100:2010, EN 60204-1:2006, EN ISO 13849-1:2008</p>
<p>(FR) Il est fabriqué conformément aux dispositions des directives européennes 2006/42 / CE sur les machines, 2014/30 / UE sur la compatibilité électromagnétique, 2011/65 / UE sur les restrictions d'utilisation de substances dangereuses dans les appareils électriques, 2014/35/UE (LVD) et les normes harmonisées: EN 1493:2010, EN ISO 12100:2010, EN 60204-1:2006, EN ISO 13849-1:2008</p>	<p>(DE) Es wird gemäß den Bestimmungen der europäischen Richtlinien 2006/42/EG über Maschinen, 2014/30/EU über elektromagnetische Verträglichkeit, 2011/65/EU über Beschränkungen der Verwendung gefährlicher Stoffe in Elektrogeräten, 2014/35/EU hergestellt (LVD) und die harmonisierten Normen: EN 1493:2010, EN ISO 12100:2010, EN 60204-1:2006, EN ISO 13849-1:2008</p>	<p>(P) É fabricado de acordo com as disposições das Diretivas Europeias 2006/42 / EC sobre Máquinas, 2014/30 / UE sobre Compatibilidade Electromagnética, 2011/65 / UE sobre restrições ao uso de substâncias perigosas em aparelhos eléctricos, 2014/35/UE (LVD) e as Normas Harmonizadas: EN 1493:2010, EN ISO 12100:2010, EN 60204-1:2006, EN ISO 13849-1:2008</p>
<p>(SE) Den är tillverkad i enlighet med bestämmelserna i de europeiska direktiven 2006/42 / EG om maskiner, 2014/30 / EU om elektromagnetisk kompatibilitet, 2011/65 / EU om begränsningar av användningen av farliga ämnen i elektriska apparater, 2014/35/EU (LVD) och de harmoniserade standarderna: EN 1493:2010, EN ISO 12100:2010, EN 60204-1:2006, EN ISO 13849-1:2008</p>	<p>(NL) Het is vervaardigd volgens de bepalingen van de Europese richtlijnen 2006/42/EG voor machines, 2014/30 / EU voor elektromagnetische compatibiliteit, 2011/65 / EU inzake beperkingen op het gebruik van gevaarlijke stoffen in elektrische apparaten, 2014/35/EU (LVD) en de geharmoniseerde normen: EN 1493:2010, EN ISO 12100:2010, EN 60204-1:2006, EN ISO 13849-1:2008</p>	<p>(PL) Jest produkowany zgodnie z postanowieniami Dyrektyw Europejskich 2006/42/WE w sprawie maszyn, 2014/30/UE w sprawie kompatybilności elektromagnetycznej, 2011/65/UE w sprawie ograniczeń stosowania niebezpiecznych substancji w urządzeniach elektrycznych, 2014/35/UE (LVD) oraz norm zharmonizowanych: EN 1493:2010, EN ISO 12100:2010, EN 60204-1:2006, EN ISO 13849-1:2008</p>
<p>Expediente Técnico / Technical file / Dossier Technique</p>		
<p>CASCOS MAQUINARIA, S.A. - D. Gonzalo Álvarez-Cascos C/ Zurrupitieta 8 – Pol. Ind. Júndiz Vitoria – España</p>		
<p>Informe Técnico – Technical Report – Rapport Technique:</p>		
<p>D.Carlos Álvarez-Cascos General Manager</p>  <p>Vitoria a 14/11/2022</p>	<p>04 205-4530/94</p> <p>TÜV NORD CERT GmbH CE 0044 Langemarckstrase 20 45141 Essen Notified body nº : 0044</p>	




 <p>CASCOS MAQUINARIA, S.A</p>	<p>EU Overensstemmelseserklæring EC Declaration of Conformity for Machinery EG Konformitätserklärung Declaration CE de conformité pour les composants</p>	<p>EU Överensstämmelseforsäkrän Vaatimustenmukaisuuvakuutus EU verklaring van overeenstemming EU declaración de conformidad sobre maquinaria Dichiarazione di conformità UE</p> 
<p>La presente situada en Zurrupitieta nº 8, Pol. Ind. Júndiz, Vitoria – España declara, que el elevador modelo: Hereby located in the following address “Zurrupitieta nº 8, Pol. Ind. Júndiz, Vitoria – Spain” declare, that the lift model: Situé a l’adresse suivante “Zurrupitieta nº 8, Pol. Ind. Júndiz, Vitoria – Espagne” déclare, par la présente que le pont élévateur modèle:</p>		
<p>MOD. C442</p>	<p>REF:</p>	<div style="border: 1px solid black; width: 100%; height: 100%;"></div>
<p>Nº serie / serial Nº / Nº de série:</p>		
<p>(ES) Está fabricado según las disposiciones de las Directivas Europeas 2006/42/CE sobre Máquinas, 2014/30/UE sobre Compatibilidad Electromagnética, 2011/65/UE sobre restricciones a la utilización de sustancias peligrosas en aparatos eléctricos, 2014/35/EU (LVD) y las Normas Armonizadas: EN 1493:2010, EN ISO 12100:2010, EN 60204-1:2006, EN ISO 13849-1:2008</p>	<p>(IT) È prodotto secondo le disposizioni delle Direttive Europee 2006/42/CE sulle Macchine, 2014/30/UE sulla Compatibilità Elettromagnetica, 2011/65/UE sulle restrizioni all'uso di sostanze pericolose negli apparecchi elettrici, 2014/35/UE (LVD) e le Norme Armonizzate: EN 1493:2010, EN ISO 12100:2010, EN 60204-1: 2006, EN ISO 13849-1: 2008</p>	<p>(NO) Den er produsert i henhold til bestemmelsene i de europeiske direktivene 2006/42 / EF om maskiner, 2014/30 / EU om elektromagnetisk kompatibilitet, 2011/65 / EU om restriksjoner på bruk av farlige stoffer i elektriske apparater, 2014/35/EU (LVD) og de harmoniserte standardene: EN 1493:2010, EN ISO 12100: 2010, EN 60204-1: 2006, EN ISO 13849-1: 2008</p>
<p>(GB) It is manufactured according to the provisions of the European Directives 2006/42 / EC on Machines, 2014/30 / EU on Electromagnetic Compatibility, 2011/65 / EU on restrictions on the use of dangerous substances in electrical appliances, 2014/35/EU (LVD) and the Harmonized Standards: EN 1493:2010, EN ISO 12100: 2010, EN 60204-1: 2006, EN ISO 13849-1: 2008</p>	<p>(FI) Se on valmistettu EU-direktiivien 2006/42 / EY koneista, 2014/30 / EU sähkömagneettisesta yhteensopivuudesta, 2011/65 / EU vaarallisten aineiden käytön rajoituksista sähkölaitteissa, 2014/35/EU määräysten mukaisesti. (LVD) ja harmonisoidut standardit: EN 1493:2010, EN ISO 12100: 2010, EN 60204-1: 2006, EN ISO 13849-1: 2008</p>	<p>(DK) Den er fremstillet i henhold til bestemmelserne i de europæiske direktiver 2006/42 / EF om maskiner, 2014/30 / EU om elektromagnetisk kompatibilitet, 2011/65 / EU om restriktioner for brugen af farlige stoffer i elektriske apparater, 2014/35/EU (LVD) og de harmoniserede standarder: EN 1493:2010, EN ISO 12100: 2010, EN 60204-1: 2006, EN ISO 13849-1: 2008</p>
<p>(FR) Il est fabriqué conformément aux dispositions des directives européennes 2006/42 / CE sur les machines, 2014/30 / UE sur la compatibilité électromagnétique, 2011/65 / UE sur les restrictions d'utilisation de substances dangereuses dans les appareils électriques, 2014/35/EU (LVD) et les normes harmonisées: EN 1493:2010, EN ISO 12100: 2010, EN 60204-1: 2006, EN ISO 13849-1: 2008</p>	<p>(DE) Es wird gemäß den Bestimmungen der europäischen Richtlinien 2006/42/EG über Maschinen, 2014/30/EU über elektromagnetische Verträglichkeit, 2011/65/EU über Beschränkungen der Verwendung gefährlicher Stoffe in Elektrogeräten, 2014/35/EU hergestellt (LVD) und die harmonisierten Normen: EN 1493:2010, EN ISO 12100: 2010, EN 60204-1: 2006, EN ISO 13849-1: 2008</p>	<p>(P) É fabricado de acordo com as disposições das Diretivas Europeias 2006/42 / EC sobre Máquinas, 2014/30 / UE sobre Compatibilidade Electromagnética, 2011/65 / UE sobre restrições ao uso de substâncias perigosas em aparelhos elétricos, 2014/35/EU (LVD) e as Normas Harmonizadas: EN 1493:2010, EN ISO 12100: 2010, EN 60204-1: 2006, EN ISO 13849-1: 2008</p>
<p>(SE) Den är tillverkad i enlighet med bestämmelserna i de europeiska direktiven 2006/42 / EG om maskiner, 2014/30 / EU om elektromagnetisk kompatibilitet, 2011/65 / EU om begränsningar av användningen av farliga ämnen i elektriska apparater, 2014/35/EU (LVD) och de harmoniserade standarderna: EN 1493:2010, EN ISO 12100: 2010, EN 60204-1: 2006, EN ISO 13849-1: 2008</p>	<p>(NL) Het is vervaardigd volgens de bepalingen van de Europese richtlijnen 2006/42/EG voor machines, 2014/30 / EU voor elektromagnetische compatibiliteit, 2011/65 / EU inzake beperkingen op het gebruik van gevaarlijke stoffen in elektrische apparaten, 2014/35/EU (LVD) en de geharmoniseerde normen: EN 1493:2010, EN ISO 12100: 2010, EN 60204-1: 2006, EN ISO 13849-1: 2008</p>	<p>(PL) Jest produkowany zgodnie z postanowieniami Dyrektyw Europejskich 2006/42/WE w sprawie maszyn, 2014/30/UE w sprawie kompatybilności elektromagnetycznej, 2011/65/UE w sprawie ograniczeń stosowania niebezpiecznych substancji w urządzeniach elektrycznych, 2014/35/UE (LVD) oraz norm zharmonizowanych: EN 1493:2010, EN ISO 12100: 2010, EN 60204-1: 2006, EN ISO 13849-1: 2008</p>
<p>Expediente Técnico / Technical file / Dossier Technique CASCOS MAQUINARIA, S.A. - D. Gonzalo Álvarez-Cascos C/ Zurrupitieta 8 – Pol. Ind. Júndiz Vitoria – España</p>		
<p>Informe Técnico – Technical Report – Rapport Technique:</p>		
<p>D.Carlos Álvarez-Cascos General Manager</p>  <p>Vitoria a 14/11/2022</p>	<p>04 205-4530/94</p> <p>TÜV NORD CERT GmbH CE 0044 Langemarckstrase 20 45141 Essen Notified body nº : 0044</p>	




 <p>CASCOS MAQUINARIA, S.A</p>	<p>EU Overensstemmelseserklæring EC Declaration of Conformity for Machinery EG Konformitätserklärung Declaration CE de conformité pour les composants</p>	<p>EU Överensstämelseforsäkrän Vaatimustenmukaisuuvakuutus EU verklaring van overeenstemming EU declaración de conformidad sobre máquinaria Dichiarazione di conformità UE</p> 
<p>La presente situada en Zurrupitieta nº 8, Pol. Ind. Júndiz, Vitoria – España declara, que el elevador modelo: Hereby located in the following address “Zurrupitieta nº 8, Pol. Ind. Júndiz, Vitoria – Spain” declare, that the lift model: Situé à l’adresse suivante “Zurrupitieta nº 8, Pol. Ind. Júndiz, Vitoria – Espagne” déclare, par la présente que le pont éleveur modèle:</p>		
<p>MOD. C443-3M</p>	<p>REF:</p>	
<p>Nº serie / serial Nº / Nº de série:</p>		
<p>(ES) Está fabricado según las disposiciones de las Directivas Europeas TÜV NORD CERT 2006/42/EC sobre Máquinas, 2014/30/UE sobre Compatibilidad Electromagnética, 2011/65/UE sobre restricciones a la utilización de sustancias peligrosas en aparatos eléctricos, 2014/35/EU (LVD) y las Normas Armonizadas: EN 1493:2010, EN ISO 12100:2010, EN 60204-1:2006, EN ISO 13849-1:2008</p>	<p>(IT) È prodotto secondo le disposizioni delle Direttive Europee TÜV NORD CERT 2006/42/CE sulle Macchine, 2014/30/UE sulla Compatibilità Elettromagnetica, 2011/65/UE sulle restrizioni all'uso di sostanze pericolose negli apparecchi elettrici, 2014/ 35/UE (LVD) e le Norme Armonizzate: EN 1493:2010, EN ISO 12100: 2010, EN 60204-1: 2006, EN ISO 13849-1: 2008</p>	<p>(NO) Den er produsert i henhold til bestemmelsene i de europeiske direktivene TÜV NORD CERT 2006/42/EC om maskiner, 2014/30 / EU om elektromagnetisk kompatibilitet, 2011/65 / EU om restriksjoner på bruk av farlige stoffer i elektriske apparater, 2014/ 35/EU (LVD) og de harmoniserte standardene: EN 1493:2010, EN ISO 12100: 2010, EN 60204-1: 2006, EN ISO 13849-1: 2008</p>
<p>(GB) It is manufactured according to the provisions of the European Directives TÜV NORD CERT 2006/42/EC on Machines, 2014/30 / EU on Electromagnetic Compatibility, 2011/65 / EU on restrictions on the use of dangerous substances in electrical appliances, 2014/35/EU (LVD) and the Harmonized Standards: EN 1493:2010, EN ISO 12100: 2010, EN 60204-1: 2006, EN ISO 13849-1: 2008</p>	<p>(FI) Se on valmistettu EU-direktiivien TÜV NORD CERT 2006/42/EC koneita koskevien määräysten mukaisesti, 2014/30 / EU sähkömagneettisesta yhteensopivuudesta, 2011/65 / EU vaarallisten aineiden käytön rajoituksista sähkölaitteissa, 2014/ 35/EU (LVD) ja harmonisoidut standardit: EN 1493:2010, EN ISO 12100: 2010, EN 60204-1: 2006, EN ISO 13849-1: 2008</p>	<p>(DK) Den er fremstillet i overensstemmelse med bestemmelserne i de europæiske direktiver TÜV NORD CERT 2006/42/EC om maskiner, 2014/30 / EU om elektromagnetisk kompatibilitet, 2011/65 / EU om restriktioner for brugen af farlige stoffer i elektriske apparater, 2014/ 35/EU (LVD) og de harmoniserede standarder: EN 1493:2010, EN ISO 12100: 2010, EN 60204-1: 2006, EN ISO 13849-1: 2008</p>
<p>(FR) Il est fabriqué conformément aux dispositions des directives européennes TÜV NORD CERT 2006/42/EC sur les machines, 2014/30 / UE sur la compatibilité électromagnétique, 2011/65 / UE sur les restrictions d'utilisation de substances dangereuses dans les appareils électriques, 2014/35/EU (LVD) et les normes harmonisées: EN 1493:2010, EN ISO 12100: 2010, EN 60204-1: 2006, EN ISO 13849-1: 2008</p>	<p>(DE) Es wird gemäß den Bestimmungen der europäischen Richtlinien TÜV NORD CERT 2006/42/EG über Maschinen, 2014/30/EU über elektromagnetische Verträglichkeit, 2011/65/EU über Beschränkungen der Verwendung gefährlicher Stoffe in Elektrogeräten, 2014/ hergestellt. 35/EU (LVD) und die harmonisierten Normen: EN 1493:2010, EN ISO 12100: 2010, EN 60204-1: 2006, EN ISO 13849-1: 2008</p>	<p>(P) É fabricado de acordo com as disposições das Diretivas Europeias TÜV NORD CERT 2006/42/EC sobre Máquinas, 2014/30 / UE sobre Compatibilidade Electromagnética, 2011/65 / UE sobre restrições ao uso de substâncias perigosas em aparelhos elétricos, 2014/ 35/EU (LVD) e as Normas Harmonizadas: EN 1493:2010, EN ISO 12100: 2010, EN 60204-1: 2006, EN ISO 13849-1: 2008</p>
<p>(SE) Den är tillverkad i enlighet med bestämmelserna i de europeiska direktiven TÜV NORD CERT 2006/42/EC om maskiner, 2014/30 / EU om elektromagnetisk kompatibilitet, 2011/65 / EU om begränsningar av användningen av farliga ämnen i elektriska apparater, 2014/ 35/EU (LVD) och de harmoniserade standarderna: EN 1493:2010, EN ISO 12100: 2010, EN 60204-1: 2006, EN ISO 13849-1: 2008</p>	<p>(NL) Het is vervaardigd volgens de bepalingen van de Europese richtlijnen TÜV NORD CERT 2006/42/EG voor machines, 2014/30 / EU voor elektromagnetische compatibiliteit, 2011/65 / EU voor beperkingen op het gebruik van gevaarlijke stoffen in elektrische apparaten, 2014/ 35/EU (LVD) en de geharmoniseerde normen: EN 1493:2010, EN ISO 12100: 2010, EN 60204-1: 2006, EN ISO 13849-1: 2008</p>	<p>(PL) Jest produkowany zgodnie z postanowieniami dyrektyw europejskich TÜV NORD CERT 2006/42/WE w sprawie maszyn, 2014/30/UE w sprawie kompatybilności elektromagnetycznej, 2011/65/UE w sprawie ograniczeń w stosowaniu substancji niebezpiecznych w urządzeniach elektrycznych, 2014/ 35/EU (LVD) oraz norm zharmonizowanych: EN 1493:2010, EN ISO 12100: 2010, EN 60204-1: 2006, EN ISO 13849-1: 2008</p>
<p>Expediente Técnico / Technical file / Dossier Technique</p>		
<p>D.Carlos Álvarez-Cascos General Manager</p> 		<p>CASCOS MAQUINARIA, S.A. - D. Gonzalo Álvarez-Cascos C/ Zurrupitieta 8 – Pol. Ind. Júndiz Vitoria – España</p>
<p>Vitoria a 14/11/2022</p>		<p>Informe Técnico – Technical Report – Rapport Technique: C 13380 3 2020</p>




 <p>CASCOS MAQUINARIA, S.A</p>	<p>EU Overensstemmelseserklæring EC Declaration of Conformity for Machinery EG Konformitätserklärung Declaration CE de conformité pour les composants</p>	<p>EU Överensstämelseforsäkrän Vaatimustenmukaisuuvakuutus EU verklaring van overeenstemming EU declaración de conformidad sobre maquinaria Dichiarazione di conformità UE</p> 
<p>La presente situada en Zurrupitieta nº 8, Pol. Ind. Júndiz, Vitoria – España declara, que el elevador modelo: Hereby located in the following address “Zurrupitieta nº 8, Pol. Ind. Júndiz, Vitoria – Spain” declare, that the lift model: Situé à l’adresse suivante “Zurrupitieta nº 8, Pol. Ind. Júndiz, Vitoria – Espagne” déclare, par la présente que le pont elevateur modèle:</p>		
<p>MOD. C445-3M</p>	<p>REF:</p>	
<p>Nº serie / serial Nº / Nº de série:</p>		
<p>(ES) Está fabricado según las disposiciones de las Directivas Europeas TÜV NORD CERT 2006/42/EC sobre Máquinas, 2014/30/UE sobre Compatibilidad Electromagnética, 2011/65/UE sobre restricciones a la utilización de sustancias peligrosas en aparatos eléctricos, 2014/35/EU (LVD) y las Normas Armonizadas: EN 1493:2010, EN ISO 12100:2010, EN 60204-1:2006, EN ISO 13849-1:2008</p>	<p>(IT) È prodotto secondo le disposizioni delle Direttive Europee TÜV NORD CERT 2006/42/CE sulle Macchine, 2014/30/UE sulla Compatibilità Elettromagnetica, 2011/65/UE sulle restrizioni all'uso di sostanze pericolose negli apparecchi elettrici, 2014/ 35/UE (LVD) e le Norme Armonizzate: EN 1493:2010, EN ISO 12100: 2010, EN 60204-1: 2006, EN ISO 13849-1: 2008</p>	<p>(NO) Den er produsert i henhold til bestemmelsene i de europeiske direktivene TÜV NORD CERT 2006/42/EC om maskiner, 2014/30 / EU om elektromagnetisk kompatibilitet, 2011/65 / EU om restriksjoner på bruk av farlige stoffer i elektriske apparater, 2014/ 35/EU (LVD) og de harmoniserte standardene: EN 1493:2010, EN ISO 12100: 2010, EN 60204-1: 2006, EN ISO 13849-1: 2008</p>
<p>(GB) It is manufactured according to the provisions of the European Directives TÜV NORD CERT 2006/42/EC on Machines, 2014/30 / EU on Electromagnetic Compatibility, 2011/65 / EU on restrictions on the use of dangerous substances in electrical appliances, 2014/35/EU (LVD) and the Harmonized Standards: EN 1493:2010, EN ISO 12100: 2010, EN 60204-1: 2006, EN ISO 13849-1: 2008</p>	<p>(FI) Se on valmistettu EU-direktiivien TÜV NORD CERT 2006/42/EC koneita koskevien määräysten mukaisesti, 2014/30 / EU sähkömagneettisesta yhteensopivuudesta, 2011/65 / EU vaarallisten aineiden käytön rajoituksista sähkölaitteissa, 2014/ 35/EU (LVD) ja harmonisoidut standardit: EN 1493:2010, EN ISO 12100: 2010, EN 60204-1: 2006, EN ISO 13849-1: 2008</p>	<p>(DK) Den er fremstillet i overensstemmelse med bestemmelserne i de europæiske direktiver TÜV NORD CERT 2006/42/EC om maskiner, 2014/30 / EU om elektromagnetisk kompatibilitet, 2011/65 / EU om restriktioner for brugen af farlige stoffer i elektriske apparater, 2014/ 35/EU (LVD) og de harmoniserede standarder: EN 1493:2010, EN ISO 12100: 2010, EN 60204-1: 2006, EN ISO 13849-1: 2008</p>
<p>(FR) Il est fabriqué conformément aux dispositions des directives européennes TÜV NORD CERT 2006/42/EC sur les machines, 2014/30 / UE sur la compatibilité électromagnétique, 2011/65 / UE sur les restrictions d'utilisation de substances dangereuses dans les appareils électriques, 2014/35/EU (LVD) et les normes harmonisées: EN 1493:2010, EN ISO 12100: 2010, EN 60204-1: 2006, EN ISO 13849-1: 2008</p>	<p>(DE) Es wird gemäß den Bestimmungen der europäischen Richtlinien TÜV NORD CERT 2006/42/EG über Maschinen, 2014/30/EU über elektromagnetische Verträglichkeit, 2011/65/EU über Beschränkungen der Verwendung gefährlicher Stoffe in Elektrogeräten, 2014/ hergestellt. 35/EU (LVD) und die harmonisierten Normen: EN 1493:2010, EN ISO 12100: 2010, EN 60204-1: 2006, EN ISO 13849-1: 2008</p>	<p>(P) É fabricado de acordo com as disposições das Diretivas Europeias TÜV NORD CERT 2006/42/EC sobre Máquinas, 2014/30 / UE sobre Compatibilidade Electromagnética, 2011/65 / UE sobre restrições ao uso de substâncias perigosas em aparelhos elétricos, 2014/ 35/EU (LVD) e as Normas Harmonizadas: EN 1493:2010, EN ISO 12100: 2010, EN 60204-1: 2006, EN ISO 13849-1: 2008</p>
<p>(SE) Den är tillverkad i enlighet med bestämmelserna i de europeiska direktiven TÜV NORD CERT 2006/42/EC om maskiner, 2014/30 / EU om elektromagnetisk kompatibilitet, 2011/65 / EU om begränsningar av användningen av farliga ämnen i elektriska apparater, 2014/ 35/EU (LVD) och de harmoniserade standarderna: EN 1493:2010, EN ISO 12100: 2010, EN 60204-1: 2006, EN ISO 13849-1: 2008</p>	<p>(NL) Het is vervaardigd volgens de bepalingen van de Europese richtlijnen TÜV NORD CERT 2006/42/EG voor machines, 2014/30 / EU voor elektromagnetische compatibiliteit, 2011/65 / EU voor beperkingen op het gebruik van gevaarlijke stoffen in elektrische apparaten, 2014/ 35/EU (LVD) en de geharmoniseerde normen: EN 1493:2010, EN ISO 12100: 2010, EN 60204-1: 2006, EN ISO 13849-1: 2008</p>	<p>(PL) Jest produkowany zgodnie z postanowieniami dyrektyw europejskich TÜV NORD CERT 2006/42/WE w sprawie maszyn, 2014/30/UE w sprawie kompatybilności elektromagnetycznej, 2011/65/UE w sprawie ograniczeń w stosowaniu substancji niebezpiecznych w urządzeniach elektrycznych, 2014/ 35/EU (LVD) oraz norm zharmonizowanych: EN 1493:2010, EN ISO 12100: 2010, EN 60204-1: 2006, EN ISO 13849-1: 2008</p>
<p>Expediente Técnico / Technical file / Dossier Technique</p>		
<p>D.Carlos Álvarez-Cascos General Manager</p> 		<p>CASCOS MAQUINARIA, S.A. - D. Gonzalo Álvarez-Cascos C/ Zurrupitieta 8 – Pol. Ind. Júndiz Vitoria – España</p>
<p>Informe Técnico – Technical Report – Rapport Technique:</p>		
<p>C 13380 3 2020</p>		
<p>Vitoria a 14/11/2022</p>		




 <p>CASCOS</p> <p>CASCOS MAQUINARIA, S.A</p>	<p>EU Overensstemmelseserklæring EC Declaration of Conformity for Machinery EG Konformitätserklärung Declaration CE de conformité pour les composants</p>	<p>EU Överensstämelseforsäkran Vaatimustenmukaisuuvakuutus EU verklaring van overeenstemming EU declaración de conformidad sobre maquinaria Dichiarazione di conformità UE</p> 
<p>La presente situada en Zurrupitieta nº 8, Pol. Ind. Júndiz, Vitoria – España declara, que el elevador modelo: Hereby located in the following address “Zurrupitieta nº 8, Pol. Ind. Júndiz, Vitoria – Spain” declare, that the lift model: Situé a l’adresse suivante “Zurrupitieta nº 8, Pol. Ind. Júndiz, Vitoria – Espagne” déclare, par la présente que le pont elevateur modèle:</p>		
<p>MOD. C450+</p> <p>Nº serie / serial Nº / Nº de série:</p>	<p>REF:</p>	
<p>(ES) Está fabricado según las disposiciones de las Directivas Europeas TÜV NORD CERT 2006/42/EC sobre Máquinas, 2014/30/UE sobre Compatibilidad Electromagnética, 2011/65/UE sobre restricciones a la utilización de sustancias peligrosas en aparatos eléctricos, 2014/35/EU (LVD) y las Normas Armonizadas: EN 1493:2010, EN ISO 12100:2010, EN 60204-1:2006, EN ISO 13849-1:2008</p>	<p>(IT) È prodotto secondo le disposizioni delle Direttive Europee TÜV NORD CERT 2006/42/CE sulle Macchine, 2014/30/UE sulla Compatibilità Elettromagnetica, 2011/65/UE sulle restrizioni all’uso di sostanze pericolose negli apparecchi elettrici, 2014/ 35/UE (LVD) e le Norme Armonizzate: EN 1493:2010, EN ISO 12100: 2010, EN 60204-1: 2006, EN ISO 13849-1: 2008</p>	<p>(NO) Den er produsert i henhold til bestemmelsene i de europeiske direktivene TÜV NORD CERT 2006/42/EC om maskiner, 2014/30 / EU om elektromagnetisk kompatibilitet, 2011/65 / EU om restriksjoner på bruk av farlige stoffer i elektriske apparater, 2014/ 35/EU (LVD) og de harmoniserte standardene: EN 1493:2010, EN ISO 12100: 2010, EN 60204-1: 2006, EN ISO 13849-1: 2008</p>
<p>(GB) It is manufactured according to the provisions of the European Directives TÜV NORD CERT 2006/42/EC on Machines, 2014/30 / EU on Electromagnetic Compatibility, 2011/65 / EU on restrictions on the use of dangerous substances in electrical appliances, 2014/35/EU (LVD) and the Harmonized Standards: EN 1493:2010, EN ISO 12100: 2010, EN 60204-1: 2006, EN ISO 13849-1: 2008</p>	<p>(FI) Se on valmistettu EU-direktiivien TÜV NORD CERT 2006/42/EC koneita koskevien määräysten mukaisesti, 2014/30 / EU sähkömagneettisesta yhteensopivuudesta, 2011/65 / EU vaarallisten aineiden käytön rajoituksista sähkölaitteissa, 2014/ 35/EU (LVD) ja harmonisoidut standardit: EN 1493:2010, EN ISO 12100: 2010, EN 60204-1: 2006, EN ISO 13849-1: 2008</p>	<p>(DK) Den er fremstillet i overensstemmelse med bestemmelserne i de europæiske direktiver TÜV NORD CERT 2006/42/EC om maskiner, 2014/30 / EU om elektromagnetisk kompatibilitet, 2011/65 / EU om restriktioner for brugen af farlige stoffer i elektriske apparater, 2014/ 35/EU (LVD) og de harmoniserede standarder: EN 1493:2010, EN ISO 12100: 2010, EN 60204-1: 2006, EN ISO 13849-1: 2008</p>
<p>(FR) Il est fabriqué conformément aux dispositions des directives européennes TÜV NORD CERT 2006/42/EC sur les machines, 2014/30 / UE sur la compatibilité électromagnétique, 2011/65 / UE sur les restrictions d’utilisation de substances dangereuses dans les appareils électriques, 2014/35/EU (LVD) et les normes harmonisées: EN 1493:2010, EN ISO 12100: 2010, EN 60204-1: 2006, EN ISO 13849-1: 2008</p>	<p>(DE) Es wird gemäß den Bestimmungen der europäischen Richtlinien TÜV NORD CERT 2006/42/EG über Maschinen, 2014/30/EU über elektromagnetische Verträglichkeit, 2011/65/EU über Beschränkungen der Verwendung gefährlicher Stoffe in Elektrogeräten, 2014/ hergestellt. 35/EU (LVD) und die harmonisierten Normen: EN 1493:2010, EN ISO 12100: 2010, EN 60204-1: 2006, EN ISO 13849-1: 2008</p>	<p>(P) É fabricado de acordo com as disposições das Diretivas Europeias TÜV NORD CERT 2006/42/EC sobre Máquinas, 2014/30 / UE sobre Compatibilidade Electromagnética, 2011/65 / UE sobre restrições ao uso de substâncias perigosas em aparelhos elétricos, 2014/ 35/EU (LVD) e as Normas Harmonizadas: EN 1493:2010, EN ISO 12100: 2010, EN 60204-1: 2006, EN ISO 13849-1: 2008</p>
<p>(SE) Den är tillverkad i enlighet med bestämmelserna i de europeiska direktiven TÜV NORD CERT 2006/42/EC om maskiner, 2014/30 / EU om elektromagnetisk kompatibilitet, 2011/65 / EU om begränsningar av användningen av farliga ämnen i elektriska apparater, 2014/ 35/EU (LVD) och de harmoniserade standarderna: EN 1493:2010, EN ISO 12100: 2010, EN 60204-1: 2006, EN ISO 13849-1: 2008</p>	<p>(NL) Het is vervaardigd volgens de bepalingen van de Europese richtlijnen TÜV NORD CERT 2006/42/EG voor machines, 2014/30 / EU voor elektromagnetische compatibiliteit, 2011/65 / EU voor beperkingen op het gebruik van gevaarlijke stoffen in elektrische apparaten, 2014/ 35/EU (LVD) en de geharmoniseerde normen: EN 1493:2010, EN ISO 12100: 2010, EN 60204-1: 2006, EN ISO 13849-1: 2008</p>	<p>(PL) Jest produkowany zgodnie z postanowieniami dyrektyw europejskich TÜV NORD CERT 2006/42/WE w sprawie maszyn, 2014/30/UE w sprawie kompatybilności elektromagnetycznej, 2011/65/UE w sprawie ograniczeń w stosowaniu substancji niebezpiecznych w urządzeniach elektrycznych, 2014/ 35/EU (LVD) oraz norm zharmonizowanych: EN 1493:2010, EN ISO 12100: 2010, EN 60204-1: 2006, EN ISO 13849-1: 2008</p>
<p>Expediente Técnico / Technical file / Dossier Technique</p>		
<p>CASCOS MAQUINARIA, S.A. - D. Gonzalo Álvarez-Cascos</p>		
<p>C/ Zurrupitieta 8 – Pol. Ind. Júndiz</p>		
<p>Vitoria – España</p>		
<p>D.Carlos Álvarez-Cascos General Manager</p>  <p>Vitoria a 14/11/2022</p>	<p>Informe Técnico – Technical Report – Rapport Technique:</p> <p>C 13378 1 2018</p>	

 <p>CASCOS MAQUINARIA, S.A</p>	<p>EU Overensstemmelseserklæring EC Declaration of Conformity for Machinery EG Konformitätserklärung Declaration CE de conformité pour les composants</p>	<p>EU Överensstämmelseforsäkran Vaatumustenmukaisuuvakuutus EU verklaring van overeenstemming EU declaración de conformidad sobre maquinaria Dichiarazione di conformità UE</p>	
<p>La presente situada en Zurrupitieta nº 8, Pol. Ind. Júndiz, Vitoria – España declara, que el elevador modelo: Hereby located in the following address “Zurrupitieta nº 8, Pol. Ind. Júndiz, Vitoria – Spain” declare, that the lift model: Situé a l’adresse suivante “Zurrupitieta nº 8, Pol. Ind. Júndiz, Vitoria – Espagne” déclare, par la présente que le pont elevator modèle:</p>			
<p>MOD. C451+</p>		<p>REF:</p>	
<p>Nº serie / serial Nº / Nº de série:</p>			
<p>(ES) Está fabricado según las disposiciones de las Directivas Europeas TÜV NORD CERT 2006/42/EC sobre Máquinas, 2014/30/UE sobre Compatibilidad Electromagnética, 2011/65/UE sobre restricciones a la utilización de sustancias peligrosas en aparatos eléctricos, 2014/35/EU (LVD) y las Normas Armonizadas: EN 1493:2010, EN ISO 12100:2010, EN 60204-1:2006, EN ISO 13849-1:2008</p>	<p>(IT) È prodotto secondo le disposizioni delle Direttive Europee TÜV NORD CERT 2006/42/CE sulle Macchine, 2014/30/UE sulla Compatibilità Elettromagnetica, 2011/65/UE sulle restrizioni all’uso di sostanze pericolose negli apparecchi elettrici, 2014/ 35/UE (LVD) e le Norme Armonizzate: EN 1493:2010, EN ISO 12100: 2010, EN 60204-1: 2006, EN ISO 13849-1: 2008</p>	<p>(NO) Den er produsert i henhold til bestemmelsene i de europeiske direktivene TÜV NORD CERT 2006/42/EC om maskiner, 2014/30 / EU om elektromagnetisk kompatibilitet, 2011/65 / EU om restriksjoner på bruk av farlige stoffer i elektriske apparater, 2014/ 35/EU (LVD) og de harmoniserte standardene: EN 1493:2010, EN ISO 12100: 2010, EN 60204-1: 2006, EN ISO 13849-1: 2008</p>	
<p>(GB) It is manufactured according to the provisions of the European Directives TÜV NORD CERT 2006/42/EC on Machines, 2014/30 / EU on Electromagnetic Compatibility, 2011/65 / EU on restrictions on the use of dangerous substances in electrical appliances, 2014/35/EU (LVD) and the Harmonized Standards: EN 1493:2010, EN ISO 12100: 2010, EN 60204-1: 2006, EN ISO 13849-1: 2008</p>	<p>(FI) Se on valmistettu EU-direktiivien TÜV NORD CERT 2006/42/EC koneita koskevien määräysten mukaisesti, 2014/30 / EU sähkömagneettisesta yhteensopivuudesta, 2011/65 / EU vaarallisten aineiden käytön rajoituksista sähkölaitteissa, 2014/ 35/EU (LVD) ja harmonisoidut standardit: EN 1493:2010, EN ISO 12100: 2010, EN 60204-1: 2006, EN ISO 13849-1: 2008</p>	<p>(DK) Den er fremstillet i overensstemmelse med bestemmelserne i de europæiske direktiver TÜV NORD CERT 2006/42/EC om maskiner, 2014/30 / EU om elektromagnetisk kompatibilitet, 2011/65 / EU om restriktioner for brugen af farlige stoffer i elektriske apparater, 2014/ 35/EU (LVD) og de harmoniserede standarder: EN 1493:2010, EN ISO 12100: 2010, EN 60204-1: 2006, EN ISO 13849-1: 2008</p>	
<p>(FR) Il est fabriqué conformément aux dispositions des directives européennes TÜV NORD CERT 2006/42/EC sur les machines, 2014/30 / UE sur la compatibilité électromagnétique, 2011/65 / UE sur les restrictions d’utilisation de substances dangereuses dans les appareils électriques, 2014/35/EU (LVD) et les normes harmonisées: EN 1493:2010, EN ISO 12100: 2010, EN 60204-1: 2006, EN ISO 13849-1: 2008</p>	<p>(DE) Es wird gemäß den Bestimmungen der europäischen Richtlinien TÜV NORD CERT 2006/42/EG über Maschinen, 2014/30/UE über elektromagnetische Verträglichkeit, 2011/65/EU über Beschränkungen der Verwendung gefährlicher Stoffe in Elektrogeräten, 2014/ hergestellt. 35/EU (LVD) und die harmonisierten Normen: EN 1493:2010, EN ISO 12100: 2010, EN 60204-1: 2006, EN ISO 13849-1: 2008</p>	<p>(P) É fabricado de acordo com as disposições das Diretivas Europeias TÜV NORD CERT 2006/42/EC sobre Máquinas, 2014/30 / UE sobre Compatibilidade Eletromagnética, 2011/65 / UE sobre restrições ao uso de substâncias perigosas em aparelhos elétricos, 2014/ 35/EU (LVD) e as Normas Harmonizadas: EN 1493:2010, EN ISO 12100: 2010, EN 60204-1: 2006, EN ISO 13849-1: 2008</p>	
<p>(SE) Den är tillverkad i enlighet med bestämmelserna i de europeiska direktiven TÜV NORD CERT 2006/42/EC om maskiner, 2014/30 / EU om elektromagnetisk kompatibilitet, 2011/65 / EU om begränsningar av användningen av farliga ämnen i elektriska apparater, 2014/ 35/EU (LVD) och de harmoniserade standarderna: EN 1493:2010, EN ISO 12100: 2010, EN 60204-1: 2006, EN ISO 13849-1: 2008</p>	<p>(NL) Het is vervaardigd volgens de bepalingen van de Europese richtlijnen TÜV NORD CERT 2006/42/EG voor machines, 2014/30 / EU voor elektromagnetische compatibiliteit, 2011/65 / EU voor beperkingen op het gebruik van gevaarlijke stoffen in elektrische apparaten, 2014/ 35/EU (LVD) en de geharmoniseerde normen: EN 1493:2010, EN ISO 12100: 2010, EN 60204-1: 2006, EN ISO 13849-1: 2008</p>	<p>(PL) Jest produkowany zgodnie z postanowieniami dyrektyw europejskich TÜV NORD CERT 2006/42/WE w sprawie maszyn, 2014/30/UE w sprawie kompatybilności elektromagnetycznej, 2011/65/UE w sprawie ograniczeń w stosowaniu substancji niebezpiecznych w urządzeniach elektrycznych, 2014/ 35/EU (LVD) oraz norm zharmonizowanych: EN 1493:2010, EN ISO 12100: 2010, EN 60204-1: 2006, EN ISO 13849-1: 2008</p>	
<p>Expediente Técnico / Technical file / Dossier Technique</p>		<p>CASCOS MAQUINARIA, S.A. - D. Gonzalo Álvarez-Cascos C/ Zurrupitieta 8 – Pol. Ind. Júndiz Vitoria – España</p>	
<p>D.Carlos Álvarez-Cascos General Manager</p> 		<p>Informe Técnico – Technical Report – Rapport Technique:</p> <p>C 13378 1 2018</p>	
<p>Vitoria a 14/11/2022</p>			

 <p>CASCOS MAQUINARIA, S.A</p>	<p>EU Overensstemmelseserklæring EC Declaration of Conformity for Machinery EG Konformitätserklärung Declaration CE de conformité pour les composants</p>	<p>EU Överensstämmelseforsäkrän Vaatimustenmukaisuuvakuutus EU verklaring van overeenstemming EU declaración de conformidad sobre maquinaria Dichiarazione di conformità UE</p> 
<p>La presente situada en Zurrupitieta nº 8, Pol. Ind. Júndiz, Vitoria – España declara, que el elevador modelo: Hereby located in the following address “Zurrupitieta nº 8, Pol. Ind. Júndiz, Vitoria – Spain” declare, that the lift model: Situé à l’adresse suivante “Zurrupitieta nº 8, Pol. Ind. Júndiz, Vitoria – Espagne” déclare, par la présente que le pont éleveur modèle:</p>		
<p>MOD. C455+</p>	<p>REF:</p>	
<p>Nº serie / serial Nº / Nº de série:</p>		
<p>(ES) Está fabricado según las disposiciones de las Directivas Europeas TÜV NORD CERT 2006/42/EC sobre Máquinas, 2014/30/UE sobre Compatibilidad Electromagnética, 2011/65/UE sobre restricciones a la utilización de sustancias peligrosas en aparatos eléctricos, 2014/35/EU (LVD) y las Normas Armonizadas: EN 1493:2010, EN ISO 12100:2010, EN 60204-1:2006, EN ISO 13849-1:2008</p>	<p>(IT) È prodotto secondo le disposizioni delle Direttive Europee TÜV NORD CERT 2006/42/CE sulle Macchine, 2014/30/UE sulla Compatibilità Elettromagnetica, 2011/65/UE sulle restrizioni all’uso di sostanze pericolose negli apparecchi elettrici, 2014/ 35/UE (LVD) e le Norme Armonizzate: EN 1493:2010, EN ISO 12100: 2010, EN 60204-1: 2006, EN ISO 13849-1: 2008</p>	<p>(NO) Den er produsert i henhold til bestemmelsene i de europeiske direktivene TÜV NORD CERT 2006/42/EC om maskiner, 2014/30 / EU om elektromagnetisk kompatibilitet, 2011/65 / EU om restriksjoner på bruk av farlige stoffer i elektriske apparater, 2014/ 35/EU (LVD) og de harmoniserte standardene: EN 1493:2010, EN ISO 12100: 2010, EN 60204-1: 2006, EN ISO 13849-1: 2008</p>
<p>(GB) It is manufactured according to the provisions of the European Directives TÜV NORD CERT 2006/42/EC on Machines, 2014/30 / EU on Electromagnetic Compatibility, 2011/65 / EU on restrictions on the use of dangerous substances in electrical appliances, 2014/35/EU (LVD) and the Harmonized Standards: EN 1493:2010, EN ISO 12100: 2010, EN 60204-1: 2006, EN ISO 13849-1: 2008</p>	<p>(FI) Se on valmistettu EU-direktiivien TÜV NORD CERT 2006/42/EC koneita koskevien määräysten mukaisesti, 2014/30 / EU sähkömagneettisesta yhteensopivuudesta, 2011/65 / EU vaarallisten aineiden käytön rajoituksista sähkölaitteissa, 2014/ 35/EU (LVD) ja harmonisoidut standardit: EN 1493:2010, EN ISO 12100: 2010, EN 60204-1: 2006, EN ISO 13849-1: 2008</p>	<p>(DK) Den er fremstillet i overensstemmelse med bestemmelserne i de europæiske direktiver TÜV NORD CERT 2006/42/EC om maskiner, 2014/30 / EU om elektromagnetisk kompatibilitet, 2011/65 / EU om restriktioner for brugen af farlige stoffer i elektriske apparater, 2014/ 35/EU (LVD) og de harmoniserede standarder: EN 1493:2010, EN ISO 12100: 2010, EN 60204-1: 2006, EN ISO 13849-1: 2008</p>
<p>(FR) Il est fabriqué conformément aux dispositions des directives européennes TÜV NORD CERT 2006/42/EC sur les machines, 2014/30 / UE sur la compatibilité électromagnétique, 2011/65 / UE sur les restrictions d’utilisation de substances dangereuses dans les appareils électriques, 2014/35/EU (LVD) et les normes harmonisées: EN 1493:2010, EN ISO 12100: 2010, EN 60204-1: 2006, EN ISO 13849-1: 2008</p>	<p>(DE) Es wird gemäß den Bestimmungen der europäischen Richtlinien TÜV NORD CERT 2006/42/EG über Maschinen, 2014/30/EU über elektromagnetische Verträglichkeit, 2011/65/EU über Beschränkungen der Verwendung gefährlicher Stoffe in Elektrogeräten, 2014/ hergestellt. 35/EU (LVD) und die harmonisierten Normen: EN 1493:2010, EN ISO 12100: 2010, EN 60204-1: 2006, EN ISO 13849-1: 2008</p>	<p>(P) É fabricado de acordo com as disposições das Diretivas Europeias TÜV NORD CERT 2006/42/EC sobre Máquinas, 2014/30 / UE sobre Compatibilidade Electromagnética, 2011/65 / UE sobre restrições ao uso de substâncias perigosas em aparelhos elétricos, 2014/ 35/EU (LVD) e as Normas Harmonizadas: EN 1493:2010, EN ISO 12100: 2010, EN 60204-1: 2006, EN ISO 13849-1: 2008</p>
<p>(SE) Den är tillverkad i enlighet med bestämmelserna i de europeiska direktiven TÜV NORD CERT 2006/42/EC om maskiner, 2014/30 / EU om elektromagnetisk kompatibilitet, 2011/65 / EU om begränsningar av användningen av farliga ämnen i elektriska apparater, 2014/ 35/EU (LVD) och de harmoniserade standarderna: EN 1493:2010, EN ISO 12100: 2010, EN 60204-1: 2006, EN ISO 13849-1: 2008</p>	<p>(NL) Het is vervaardigd volgens de bepalingen van de Europese richtlijnen TÜV NORD CERT 2006/42/EG voor machines, 2014/30 / EU voor elektromagnetische compatibiliteit, 2011/65 / EU voor beperkingen op het gebruik van gevaarlijke stoffen in elektrische apparaten, 2014/ 35/EU (LVD) en de geharmoniseerde normen: EN 1493:2010, EN ISO 12100: 2010, EN 60204-1: 2006, EN ISO 13849-1: 2008</p>	<p>(PL) Jest produkowany zgodnie z postanowieniami dyrektyw europejskich TÜV NORD CERT 2006/42/WE w sprawie maszyn, 2014/30/UE w sprawie kompatybilności elektromagnetycznej, 2011/65/UE w sprawie ograniczeń w stosowaniu substancji niebezpiecznych w urządzeniach elektrycznych, 2014/ 35/EU (LVD) oraz norm zharmonizowanych: EN 1493:2010, EN ISO 12100: 2010, EN 60204-1: 2006, EN ISO 13849-1: 2008</p>
<p>Expediente Técnico / Technical file / Dossier Technique</p>		
<p>D.Carlos Álvarez-Cascos General Manager</p> 	<p>CASCOS MAQUINARIA, S.A. - D. Gonzalo Álvarez-Cascos C/ Zurrupitieta 8 – Pol. Ind. Júndiz Vitoria – España</p>	
	<p>Informe Técnico – Technical Report – Rapport Technique:</p> <p>C 13378 1 2018</p>	
<p>Vitoria a 14/11/2022</p>		

 <p>CASCOS</p> <p>CASCOS MAQUINARIA, S.A</p>	<p>EU Overensstemmelseserklæring EC Declaration of Conformity for Machinery EG Konformitätserklärung Declaration CE de conformité pour les composants</p>	<p>EU Överensstämmelseforsäkran Vaatimustenmukaisuuvakuutus EU verklaring van overeenstemming EU declaración de conformidad sobre maquinaria Dichiarazione di conformità UE</p> 
<p>La presente situada en Zurrupitieta nº 8, Pol. Ind. Júndiz, Vitoria – España declara, que el elevador modelo: Hereby located in the following address “Zurrupitieta nº 8, Pol. Ind. Júndiz, Vitoria – Spain” declare, that the lift model: Situé a l’adresse suivante “Zurrupitieta nº 8, Pol. Ind. Júndiz, Vitoria – Espagne” déclare, par la présente que le pont elevateur modèle:</p>		
<p>MOD. C450XL</p> <p>REF:</p> <p>Nº serie / serial Nº / Nº de série:</p>		
<p>(ES) Está fabricado según las disposiciones de las Directivas Europeas TÜV NORD CERT 2006/42/EC sobre Máquinas, 2014/30/UE sobre Compatibilidad Electromagnética, 2011/65/UE sobre restricciones a la utilización de sustancias peligrosas en aparatos eléctricos, 2014/35/EU (LVD) y las Normas Armonizadas: EN 1493:2010, EN ISO 12100:2010, EN 60204-1:2006, EN ISO 13849-1:2008</p>	<p>(IT) È prodotto secondo le disposizioni delle Direttive Europee TÜV NORD CERT 2006/42/CE sulle Macchine, 2014/30/UE sulla Compatibilità Elettromagnetica, 2011/65/UE sulle restrizioni all’uso di sostanze pericolose negli apparecchi elettrici, 2014/ 35/UE (LVD) e le Norme Armonizzate: EN 1493:2010, EN ISO 12100: 2010, EN 60204-1: 2006, EN ISO 13849-1: 2008</p>	<p>(NO) Den er produsert i henhold til bestemmelsene i de europeiske direktivene TÜV NORD CERT 2006/42/EC om maskiner, 2014/30 / EU om elektromagnetisk kompatibilitet, 2011/65 / EU om restriksjoner på bruk av farlige stoffer i elektriske apparater, 2014/ 35/EU (LVD) og de harmoniserte standardene: EN 1493:2010, EN ISO 12100: 2010, EN 60204-1: 2006, EN ISO 13849-1: 2008</p>
<p>(GB) It is manufactured according to the provisions of the European Directives TÜV NORD CERT 2006/42/EC on Machines, 2014/30 / EU on Electromagnetic Compatibility, 2011/65 / EU on restrictions on the use of dangerous substances in electrical appliances, 2014/35/EU (LVD) and the Harmonized Standards: EN 1493:2010, EN ISO 12100: 2010, EN 60204-1: 2006, EN ISO 13849-1: 2008</p>	<p>(FI) Se on valmistettu EU-direktiivien TÜV NORD CERT 2006/42/EC koneita koskevien määräysten mukaisesti, 2014/30 / EU sähkömagneettisesta yhteensopivuudesta, 2011/65 / EU vaarallisten aineiden käytön rajoituksista sähkölaitteissa, 2014/ 35/EU (LVD) ja harmonisoidut standardit: EN 1493:2010, EN ISO 12100: 2010, EN 60204-1: 2006, EN ISO 13849-1: 2008</p>	<p>(DK) Den er fremstillet i overensstemmelse med bestemmelserne i de europæiske direktiver TÜV NORD CERT 2006/42/EC om maskiner, 2014/30 / EU om elektromagnetisk kompatibilitet, 2011/65 / EU om restriktioner for brugen af farlige stoffer i elektriske apparater, 2014/ 35/EU (LVD) og de harmoniserede standarder: EN 1493:2010, EN ISO 12100: 2010, EN 60204-1: 2006, EN ISO 13849-1: 2008</p>
<p>(FR) Il est fabriqué conformément aux dispositions des directives européennes TÜV NORD CERT 2006/42/EC sur les machines, 2014/30 / UE sur la compatibilité électromagnétique, 2011/65 / UE sur les restrictions d’utilisation de substances dangereuses dans les appareils électriques, 2014/35/EU (LVD) et les normes harmonisées: EN 1493:2010, EN ISO 12100: 2010, EN 60204-1: 2006, EN ISO 13849-1: 2008</p>	<p>(DE) Es wird gemäß den Bestimmungen der europäischen Richtlinien TÜV NORD CERT 2006/42/EG über Maschinen, 2014/30/EU über elektromagnetische Verträglichkeit, 2011/65/EU über Beschränkungen der Verwendung gefährlicher Stoffe in Elektrogeräten, 2014/ hergestellt. 35/EU (LVD) und die harmonisierten Normen: EN 1493:2010, EN ISO 12100: 2010, EN 60204-1: 2006, EN ISO 13849-1: 2008</p>	<p>(P) É fabricado de acordo com as disposições das Diretivas Europeias TÜV NORD CERT 2006/42/EC sobre Máquinas, 2014/30 / UE sobre Compatibilidade Eletromagnética, 2011/65 / UE sobre restrições ao uso de substâncias perigosas em aparelhos elétricos, 2014/ 35/EU (LVD) e as Normas Harmonizadas: EN 1493:2010, EN ISO 12100: 2010, EN 60204-1: 2006, EN ISO 13849-1: 2008</p>
<p>(SE) Den är tillverkad i enlighet med bestämmelserna i de europeiska direktiven TÜV NORD CERT 2006/42/EC om maskiner, 2014/30 / EU om elektromagnetisk kompatibilitet, 2011/65 / EU om begränsningar av användningen av farliga ämnen i elektriska apparater, 2014/ 35/EU (LVD) och de harmoniserade standarderna: EN 1493:2010, EN ISO 12100: 2010, EN 60204-1: 2006, EN ISO 13849-1: 2008</p>	<p>(NL) Het is vervaardigd volgens de bepalingen van de Europese richtlijnen TÜV NORD CERT 2006/42/EG voor machines, 2014/30 / EU voor elektromagnetische compatibiliteit, 2011/65 / EU voor beperkingen op het gebruik van gevaarlijke stoffen in elektrische apparaten, 2014/ 35/EU (LVD) en de geharmoniseerde normen: EN 1493:2010, EN ISO 12100: 2010, EN 60204-1: 2006, EN ISO 13849-1: 2008</p>	<p>(PL) Jest produkowany zgodnie z postanowieniami dyrektyw europejskich TÜV NORD CERT 2006/42/WE w sprawie maszyn, 2014/30/UE w sprawie kompatybilności elektromagnetycznej, 2011/65/UE w sprawie ograniczeń w stosowaniu substancji niebezpiecznych w urządzeniach elektrycznych, 2014/ 35/EU (LVD) oraz norm zharmonizowanych: EN 1493:2010, EN ISO 12100: 2010, EN 60204-1: 2006, EN ISO 13849-1: 2008</p>
<p>Expediente Técnico / Technical file / Dossier Technique</p>		
<p>CASCOS MAQUINARIA, S.A. - D. Gonzalo Álvarez-Cascos</p>		
<p>C/ Zurrupitieta 8 – Pol. Ind. Júndiz</p>		
<p>Vitoria – España</p>		
<p>D.Carlos Álvarez-Cascos General Manager</p>  <p>Vitoria a 14/11/2022</p>	<p>Informe Técnico – Technical Report – Rapport Technique:</p> <p>C 13376 5 2017</p>	

 <p>CASCOS MAQUINARIA, S.A</p>	<p>EU Overensstemmelseserklæring EC Declaration of Conformity for Machinery EG Konformitätserklärung Declaration CE de conformité pour les composants</p>	<p>EU Överensstämmelseforsäkran Vaatimustenmukaisuuvakuutus EU verklaring van overeenstemming EU declaración de conformidad sobre maquinaria Dichiarazione di conformità UE</p> 
<p>La presente situada en Zurrupitieta nº 8, Pol. Ind. Júndiz, Vitoria – España declara, que el elevador modelo: Hereby located in the following address “Zurrupitieta nº 8, Pol. Ind. Júndiz, Vitoria – Spain” declare, that the lift model: Situé a l’adresse suivante “Zurrupitieta nº 8, Pol. Ind. Júndiz, Vitoria – Espagne” déclare, par la présente que le pont elevateur modèle:</p>		
<p>MOD. C451XL</p>	<p>REF:</p>	
<p>Nº serie / serial Nº / Nº de série:</p>		
<p>(ES) Está fabricado según las disposiciones de las Directivas Europeas TÜV NORD CERT 2006/42/EC sobre Máquinas, 2014/30/UE sobre Compatibilidad Electromagnética, 2011/65/UE sobre restricciones a la utilización de sustancias peligrosas en aparatos eléctricos, 2014/35/EU (LVD) y las Normas Armonizadas: EN 1493:2010, EN ISO 12100:2010, EN 60204-1:2006, EN ISO 13849-1:2008</p>	<p>(IT) È prodotto secondo le disposizioni delle Direttive Europee TÜV NORD CERT 2006/42/CE sulle Macchine, 2014/30/UE sulla Compatibilità Elettromagnetica, 2011/65/UE sulle restrizioni all’uso di sostanze pericolose negli apparecchi elettrici, 2014/ 35/UE (LVD) e le Norme Armonizzate: EN 1493:2010, EN ISO 12100: 2010, EN 60204-1: 2006, EN ISO 13849-1: 2008</p>	<p>(NO) Den er produsert i henhold til bestemmelsene i de europeiske direktivene TÜV NORD CERT 2006/42/EC om maskiner, 2014/30 / EU om elektromagnetisk kompatibilitet, 2011/65 / EU om restriksjoner på bruk av farlige stoffer i elektriske apparater, 2014/ 35/EU (LVD) og de harmoniserte standardene: EN 1493:2010, EN ISO 12100: 2010, EN 60204-1: 2006, EN ISO 13849-1: 2008</p>
<p>(GB) It is manufactured according to the provisions of the European Directives TÜV NORD CERT 2006/42/EC on Machines, 2014/30 / EU on Electromagnetic Compatibility, 2011/65 / EU on restrictions on the use of dangerous substances in electrical appliances, 2014/35/EU (LVD) and the Harmonized Standards: EN 1493:2010, EN ISO 12100: 2010, EN 60204-1: 2006, EN ISO 13849-1: 2008</p>	<p>(FI) Se on valmistettu EU-direktiivien TÜV NORD CERT 2006/42/EC koneita koskevien määräysten mukaisesti, 2014/30 / EU sähkömagneettisesta yhteensopivuudesta, 2011/65 / EU vaarallisten aineiden käytön rajoituksista sähkölaitteissa, 2014/ 35/EU (LVD) ja harmonisoidut standardit: EN 1493:2010, EN ISO 12100: 2010, EN 60204-1: 2006, EN ISO 13849-1: 2008</p>	<p>(DK) Den er fremstillet i overensstemmelse med bestemmelserne i de europæiske direktiver TÜV NORD CERT 2006/42/EC om maskiner, 2014/30 / EU om elektromagnetisk kompatibilitet, 2011/65 / EU om restriktioner for brugen af farlige stoffer i elektriske apparater, 2014/ 35/EU (LVD) og de harmoniserede standarder: EN 1493:2010, EN ISO 12100: 2010, EN 60204-1: 2006, EN ISO 13849-1: 2008</p>
<p>(FR) Il est fabriqué conformément aux dispositions des directives européennes TÜV NORD CERT 2006/42/EC sur les machines, 2014/30 / UE sur la compatibilité électromagnétique, 2011/65 / UE sur les restrictions d’utilisation de substances dangereuses dans les appareils électriques, 2014/35/EU (LVD) et les normes harmonisées: EN 1493:2010, EN ISO 12100: 2010, EN 60204-1: 2006, EN ISO 13849-1: 2008</p>	<p>(DE) Es wird gemäß den Bestimmungen der europäischen Richtlinien TÜV NORD CERT 2006/42/EG über Maschinen, 2014/30/EU über elektromagnetische Verträglichkeit, 2011/65/EU über Beschränkungen der Verwendung gefährlicher Stoffe in Elektrogeräten, 2014/ hergestellt. 35/EU (LVD) und die harmonisierten Normen: EN 1493:2010, EN ISO 12100: 2010, EN 60204-1: 2006, EN ISO 13849-1: 2008</p>	<p>(P) É fabricado de acordo com as disposições das Diretivas Europeias TÜV NORD CERT 2006/42/EC sobre Máquinas, 2014/30 / UE sobre Compatibilidade Electromagnética, 2011/65 / UE sobre restrições ao uso de substâncias perigosas em aparelhos elétricos, 2014/ 35/EU (LVD) e as Normas Harmonizadas: EN 1493:2010, EN ISO 12100: 2010, EN 60204-1: 2006, EN ISO 13849-1: 2008</p>
<p>(SE) Den är tillverkad i enlighet med bestämmelserna i de europeiska direktiven TÜV NORD CERT 2006/42/EC om maskiner, 2014/30 / EU om elektromagnetisk kompatibilitet, 2011/65 / EU om begränsningar av användningen av farliga ämnen i elektriska apparater, 2014/ 35/EU (LVD) och de harmoniserade standarderna: EN 1493:2010, EN ISO 12100: 2010, EN 60204-1: 2006, EN ISO 13849-1: 2008</p>	<p>(NL) Het is vervaardigd volgens de bepalingen van de Europese richtlijnen TÜV NORD CERT 2006/42/EG voor machines, 2014/30 / EU voor elektromagnetische compatibiliteit, 2011/65 / EU voor beperkingen op het gebruik van gevaarlijke stoffen in elektrische apparaten, 2014/ 35/EU (LVD) en de geharmoniseerde normen: EN 1493:2010, EN ISO 12100: 2010, EN 60204-1: 2006, EN ISO 13849-1: 2008</p>	<p>(PL) Jest produkowany zgodnie z postanowieniami dyrektyw europejskich TÜV NORD CERT 2006/42/WE w sprawie maszyn, 2014/30/UE w sprawie kompatybilności elektromagnetycznej, 2011/65/UE w sprawie ograniczeń w stosowaniu substancji niebezpiecznych w urządzeniach elektrycznych, 2014/ 35/EU (LVD) oraz norm zharmonizowanych: EN 1493:2010, EN ISO 12100: 2010, EN 60204-1: 2006, EN ISO 13849-1: 2008</p>
<p>Expediente Técnico / Technical file / Dossier Technique</p>		
<p>CASCOS MAQUINARIA, S.A. - D. Gonzalo Álvarez-Cascos C/ Zurrupitieta 8 – Pol. Ind. Júndiz Vitoria – España</p>		
<p>D.Carlos Álvarez-Cascos General Manager</p> 		<p>Informe Técnico – Technical Report – Rapport Technique:</p> <p>C 13376 5 2017</p>
<p>Vitoria a 14/11/2022</p>		

 <p>CASCOS MAQUINARIA, S.A</p>	<p>EU Overensstemmelseserklæring EC Declaration of Conformity for Machinery EG Konformitätserklärung Declaration CE de conformité pour les composants</p>	<p>EU Överensstämelseforsäkrän Vaatimustenmukaisuuvakuutus EU verklaring van overeenstemming EU declaración de conformidad sobre maquinaria Dichiarazione di conformità UE</p> 
<p>La presente situada en Zurrupitieta nº 8, Pol. Ind. Júndiz, Vitoria – España declara, que el elevador modelo: Hereby located in the following address “Zurrupitieta nº 8, Pol. Ind. Júnciz, Vitoria – Spain” declare, that the lift model: Situé à l’adresse suivante “Zurrupitieta nº 8, Pol. Ind. Júndiz, Vitoria – Espagne” déclare, par la présente que le pont éleveur modèle:</p>		
<p>MOD. C455XL</p>	<p>REF:</p>	
<p>Nº serie / serial Nº / Nº de série:</p>		
<p>(ES) Está fabricado según las disposiciones de las Directivas Europeas TÜV NORD CERT 2006/42/EC sobre Máquinas, 2014/30/UE sobre Compatibilidad Electromagnética, 2011/65/UE sobre restricciones a la utilización de sustancias peligrosas en aparatos eléctricos, 2014/35/EU (LVD) y las Normas Armonizadas: EN 1493:2010, EN ISO 12100:2010, EN 60204-1:2006, EN ISO 13849-1:2008</p>	<p>(IT) È prodotto secondo le disposizioni delle Direttive Europee TÜV NORD CERT 2006/42/CE sulle Macchine, 2014/30/UE sulla Compatibilità Elettromagnetica, 2011/65/UE sulle restrizioni all'uso di sostanze pericolose negli apparecchi elettrici, 2014/ 35/UE (LVD) e le Norme Armonizzate: EN 1493:2010, EN ISO 12100: 2010, EN 60204-1: 2006, EN ISO 13849-1: 2008</p>	<p>(NO) Den er produsert i henhold til bestemmelsene i de europeiske direktivene TÜV NORD CERT 2006/42/EC om maskiner, 2014/30 / EU om elektromagnetisk kompatibilitet, 2011/65 / EU om restriksjoner på bruk av farlige stoffer i elektriske apparater, 2014/ 35/EU (LVD) og de harmoniserte standardene: EN 1493:2010, EN ISO 12100: 2010, EN 60204-1: 2006, EN ISO 13849-1: 2008</p>
<p>(GB) It is manufactured according to the provisions of the European Directives TÜV NORD CERT 2006/42/EC on Machines, 2014/30 / EU on Electromagnetic Compatibility, 2011/65 / EU on restrictions on the use of dangerous substances in electrical appliances, 2014/35/EU (LVD) and the Harmonized Standards: EN 1493:2010, EN ISO 12100: 2010, EN 60204-1: 2006, EN ISO 13849-1: 2008</p>	<p>(FI) Se on valmistettu EU-direktiivin TÜV NORD CERT 2006/42/EC koneita koskevien määräysten mukaisesti, 2014/30 / EU sähkömagneettisesta yhteensopivuudesta, 2011/65 / EU vaarallisten aineiden käytön rajoituksista sähkölaitteissa, 2014/ 35/EU (LVD) ja harmonisoidut standardit: EN 1493:2010, EN ISO 12100: 2010, EN 60204-1: 2006, EN ISO 13849-1: 2008</p>	<p>(DK) Den er fremstillet i overensstemmelse med bestemmelserne i de europæiske direktiver TÜV NORD CERT 2006/42/EC om maskiner, 2014/30 / EU om elektromagnetisk kompatibilitet, 2011/65 / EU om restriktioner for brugen af farlige stoffer i elektriske apparater, 2014/ 35/EU (LVD) og de harmoniserede standarder: EN 1493:2010, EN ISO 12100: 2010, EN 60204-1: 2006, EN ISO 13849-1: 2008</p>
<p>(FR) Il est fabriqué conformément aux dispositions des directives européennes TÜV NORD CERT 2006/42/EC sur les machines, 2014/30 / UE sur la compatibilité électromagnétique, 2011/65 / UE sur les restrictions d'utilisation de substances dangereuses dans les appareils électriques, 2014/35/EU (LVD) et les normes harmonisées: EN 1493:2010, EN ISO 12100: 2010, EN 60204-1: 2006, EN ISO 13849-1: 2008</p>	<p>(DE) Es wird gemäß den Bestimmungen der europäischen Richtlinien TÜV NORD CERT 2006/42/EG über Maschinen, 2014/30/UE über elektromagnetische Verträglichkeit, 2011/65/UE über Beschränkungen der Verwendung gefährlicher Stoffe in Elektrogeräten, 2014/ hergestellt. 35/EU (LVD) und die harmonisierten Normen: EN 1493:2010, EN ISO 12100: 2010, EN 60204-1: 2006, EN ISO 13849-1: 2008</p>	<p>(P) É fabricado de acordo com as disposições das Diretivas Europeias TÜV NORD CERT 2006/42/EC sobre Máquinas, 2014/30 / UE sobre Compatibilidade Electromagnética, 2011/65 / UE sobre restrições ao uso de substâncias perigosas em aparelhos elétricos, 2014/ 35/EU (LVD) e as Normas Harmonizadas: EN 1493:2010, EN ISO 12100: 2010, EN 60204-1: 2006, EN ISO 13849-1: 2008</p>
<p>(SE) Den är tillverkad i enlighet med bestämmelserna i de europeiska direktiven TÜV NORD CERT 2006/42/EC om maskiner, 2014/30 / EU om elektromagnetisk kompatibilitet, 2011/65 / EU om begränsningar av användningen av farliga ämnen i elektriska apparater, 2014/ 35/EU (LVD) och de harmoniserade standarderna: EN 1493:2010, EN ISO 12100: 2010, EN 60204-1: 2006, EN ISO 13849-1: 2008</p>	<p>(NL) Het is vervaardigd volgens de bepalingen van de Europese richtlijnen TÜV NORD CERT 2006/42/EG voor machines, 2014/30 / EU voor elektromagnetische compatibiliteit, 2011/65 / EU voor beperkingen op het gebruik van gevaarlijke stoffen in elektrische apparaten, 2014/ 35/EU (LVD) en de geharmoniseerde normen: EN 1493:2010, EN ISO 12100: 2010, EN 60204-1: 2006, EN ISO 13849-1: 2008</p>	<p>(PL) Jest produkowany zgodnie z postanowieniami dyrektyw europejskich TÜV NORD CERT 2006/42/WE w sprawie maszyn, 2014/30/UE w sprawie kompatybilności elektromagnetycznej, 2011/65/UE w sprawie ograniczeń w stosowaniu substancji niebezpiecznych w urządzeniach elektrycznych, 2014/ 35/EU (LVD) oraz norm zharmonizowanych: EN 1493:2010, EN ISO 12100: 2010, EN 60204-1: 2006, EN ISO 13849-1: 2008</p>
<p>Expediente Técnico / Technical file / Dossier Technique</p>		
<p>D.Carlos Álvarez-Cascos General Manager</p> 	<p>CASCOS MAQUINARIA, S.A. - D. Gonzalo Álvarez-Cascos C/ Zurrupitieta 8 – Pol. Ind. Júndiz Vitoria – España</p>	
	<p>Informe Técnico – Technical Report – Rapport Technique:</p> <p>C 13376 5 2017</p>	
<p>Vitoria a 14/11/2022</p>		



www.cascos.es